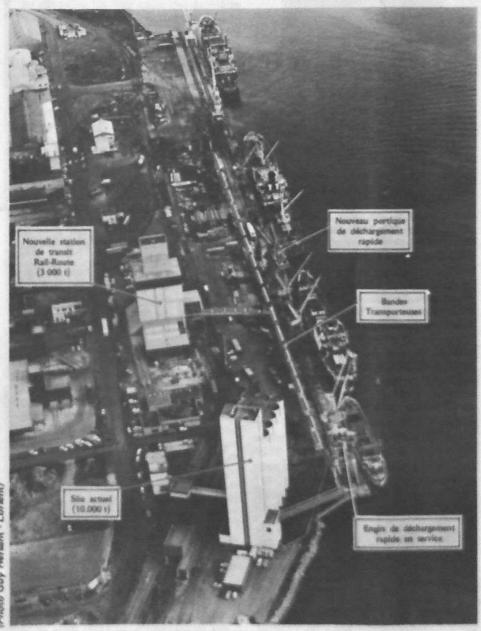
LE PRESIDENT SOUT REVIEW DE DESPARATRE

BRETAGNE economique

Promotion des idées et des connaissances, des hommes, des entreprises et des équipements

ISSN 0153-6028

Revue mensuelle des Chambres de Commerce et d'Industrie de Bretagne AOUT - SEPTEMBRE 83 - 4 F



NOUVELLES INSTALLATIONS PERFORMANTES MISES EN SERVICE: FIN 1983

Le port de commerce de Lorient un terminal agroalimentaire

ARTICLE PAGE 9

DEMOGRAPHIE INDUSTRIELLE: **LE BILAN 1980/82** 411 CREATIONS CONTRE 232 FERMETURES

ARTICLE PAGE 13

P. 5

Le bilan des trafics air-mer : un premier semestre nuancé avec un développement de l'aérien et une régression du maritime

Brit'Air : déja dix ans au service du développement régional P. 12

régional P.
La démographie industrielle bretonne : entre 1980 et 1982 421 créations d'entreprises contre 240 fermetures, mais il faut aller au delà des

Bilen de la saison touristique ou tout du moins une estimation de la fréquentation à travers l'exemple du Morbihan

«Bretagne Centrale dans la course ...»: le projet d'une association morbihannaise pour promouvoir la Bretagne Intérieure P. 23

Intérieure
Atouts et produits du
pays malouin : une
opération de promotion
industrielle pendant
la période estivale P. 33

ia periode estivale P. 33
Déplacements «tout compris» aux salons professionnels une initiative de la C.C.1, de Brest pour se rendre, à tarif réduit, aux manifestations professionnelles de Paris P. 35

Commerce extérieur : soutien du Conseil Régional aux entreprises ayant une action suivie sur un certain nombre de zones lointaines P. 43

EDITORIAL



Jean-Paul CHATON Président de le Chembre de Commerce et d'Industrie de Quimper

Le tourisme un atout économique majeur dans une Bretagne en crise

L'éété français a vient de s'achever et pour les professionnels du tourisme est venue l'heure des bilans.

Les remous divers causés par le ranfoncement du contrôle des changes et l'ouverure éventuelle des camps militaires ont montes la part prépondérante qu'e pris le tourisme dans notre économie ; les chiffres que fon a pu line à cette occasion sont significatifs.

Blen qu'il soit encore trop tôt pour trier des conclusions, il est indénies du tourisme ont subil des perses l'irréadiables ; d'autres ont du s'adapter très vite à la demande d'une clientele moins facile à satisfaire que par le passé.

Est-ce le crise et la baisse du pouvoir d'achat?

Est-ce le temps exceptionnel-

lement chaud cette année ?

Il y a sans doute un peu de ceci ou de cela, mais Il faudrait, à mon avis, rechercher d'autres raisons pour expliquer la modification du comportement des individus à l'approche des vacances.

Il y a peu de temps encom la fidé-lité à une région était chose naturalle comme on était fidéle aux commerçants du quarrier.

De plus en plus les nouveaux vacanciers iront en vacances comme ils vont au supermarché non parce que

a tout sur place.
Je ne dis pas qu'il faille, en Breta-gne, s'orienter vers cette forme de vacances, mais il est important d'y réflé-chir afin de proposer autre chose que edu vent, du soleil et de la mers.

Cartaines régions l'ont bien com-pris, la Bretagne, seuf certains secteurs, a pris en matière de développement tou-ristique un retard considérable par rap-port à d'autres régions françaises, com-me l'Est ou le Centre par exemple.

port a trautes appoints transpasse, comme l'Est ou le Centre par exemple.

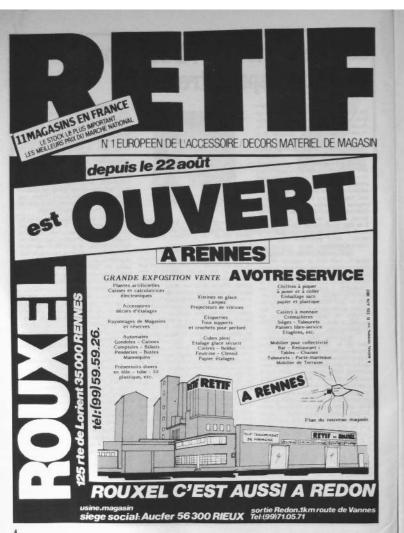
Depuis quelque temps, les responsables locaux et régionaux du tourisme
s'emploient à combier les retards pris
sur ces régions. La campagne Bresagne
Tonique lancée par le Comité Régional
du Tourisme a été la bienvenue, il faut
ou Tourisme a été la bienvenue, il faut
out d'ans ce sens. Les efforts
entrepris par les Comités Départementaux et les Ordis Départementaux et
régionaux.
Les Chambres de Commerce et
d'Industrie dont la mission est la promotion des hommes, des entreprises et
des équipements, auvrent dans ce sens
et participent à l'effort commun parce
que dans une Bretagne en crise le tourisme demeure un stout économique
majeur.

Le Président Henri Ducassou vient de disparaître

La Président Henri Ducassou vient de mouir. Il avait 63 ans. La peine de tous ceux qui l'ont connu est três profonde. Des pass entiers de souverier remontent soudain à la mémoire d'un tamps encore assez proche du Henri Ducassou était l'un des grands bătissurd d'une nouvelle Bretagne.

Il nous a bien faille supplier des faille souverne sannées, il n'a casé d'âtre harcelé de produites qui l'ort minie. Il s'est retrouvé sul trop souvent et us amis les plus sproches ne assavaient plus oil patient plus long temps; nous les montées de produites qui l'ort minie. Il s'est retrouvé sul trop souvent et us amis les plus long temps; nous les montées de l'est pouve le travaille re l'est pouve, la l'est des pouves les montées en plus l'est plus long temps; nous les montées de l'est pouve le l'est pouve le l'est que le l'est que le les deux entre les deux entre les deux entreprises les formes de conseil aux entreprise les grands les l'est pouve les des des l'est pouve le l'e





INDUSTRIE

Le rôle majeur des groupes industriels en Bretagne

(suite)

Les sociétés modernes industrialisées sont marquées par une organi-sation de la vie collective toujours plus sophistiquée et par une quête continuelle des éléments de progrès. Sur le terrain du quotidien économique, cela se traduit par une con-centration des moyens et le développement de la technologie. Ce phéno-mène n'est pas nouveau, mais avec la mise au point de nouvelles techno-logies encore plus performantes – et souvent plus coûteuses — il nécessite davantage de moyens.

davantage de moyens.

Les groupes industriels en sont l'illustration. La Bretagne n'a pas échappé à ce processus qui va sans doute s'y amplifier dans les prochaines années, suivant en cela la logique entraînée par l'évolution des technologies.

De nombreuses entreprises bretonnes incapables de suivre ce rythme des mutations de la technologie ou du marché s'ajouteront à celles qui ont été absorbées par des groupes puissants au cours des dix dernières années.

A la lumière d'une récente étude de la Chambre Régionale de mmerce et d'Industrie, nous évoquons de nouveau le rôle majeur de groupes industriels en Bretagne.

En tête des 20 premiers groupes, classés selon l'importance de leurs effectifs dans les activités à dominante industrielle, on trouve 7 groupes nationaux, dont les effectifs industriels attelignent ou dépassent 1800 salariés.

Le plus important –et de loin– est le groupe automobile PSA dont les deux usines à Chartres de Bretagne et Rennes emploient actuellement 14 500 salariés.

La second avenue de la contra del contra de la contra del contra de la contra

Au total, parmi les 20 premiers groupes, on dénombre 13 groupes exettérieurs à la Bretagne, mais aucun étranger : les deux plus importants d'entre eux, Kimberly-Clark (Suède) avec 810 salariés et Becham (G.B.), avec 560 salariés es eituent pourtant assez près du 20ème.

La plupart des grandes entreprises régionales appartiennent à des groupes
Sur les 151 entreprises ou établissements industriels d'au moins 200 salsriés en Bretagne, 37 seulement ne dépendent pas de groupes, régionaux ou extérieurs:

34 d'entre elles sont des entreprises bretonnes et exercent dans la région la quasi-totalité de leur activité productive. Deux de ces entreprises sont en voie de passer dans les prochains mois sous la dépendance de groupes extérieurs puissants.

Dans le secteur du bâtiment-gênie civil, la plupart des grandes entreprises régionales sont passées au cours des dix dernières années sous le contrôle de groupes nationaux.

Actuellement, sur les 22 entreprises ou établissements d'au moins 200 salariés dans la région, 14 dépendent de groupes nationaux et une seule fait partie d'un groupe breton. Le 7 autres constituent des entreprises régionales indépendants, dont la plus importants est la C.M.A. (Construction Moderne d'Armor) de St-Brieuc pour le gros-œuvre et l'entreprise Le BihanLe Mouel, du Rheu pour le second œuvre.



INDUSTRIE



Avant tout des groupes moyens

Avant tout des groupes moyens voire petits

Les groupes bretons classés selon le nombre de salariés se situent aux deux tiert dans la catégorie de 200 à 500 salariés (40 %) et dans celle de 500 à 1000 salariés (26 %). Cest à dire dans des catégories (26 %). Cest à dire dans des catégories de groupes petits-moyens.

B groupes seulement dépassent les 1 000 salariés pour ce qu' concerne leurs seules activités industrielles en Bretagne, et 8 pour l'ensemble de leurs salariés.

Cest dans l'agro-alimentaire que la proportion de groupes moyens-grands (500 à 2 000 salariés) et la plus élevée, mais on trouve également quelques groupes de bonne taille dans d'autres secteurs (limprimerie de presse, engrais, chaussure).

Pour ce qui est des groupes «extérieurs 14 sont représentés en Bretagne par des fillales ou des établissements de plus de 1 000 salariés dans l'industrie, dont 5 depassent les 2 000 salariés (groupe Guyomarch, PSA-Citroèn, Chaffoteaux & Maury, C.G.E., Thomson). Mais 116 (soit les deux tiers) n'ont dans la région que des fillales ou unités de production n'employant que moins de 200 salariés: 183 (42 %) occupent même moins de 100 salariés : beaucoup de groupes éérangers sont dans cefernier cas.

Neuf de oss groupes appartiennent tous au secteur agro-alimentaire, mais une partie seulement de leur chiffre d'affaires consolidé correspond à des activités de transformation industrielle.

Le dixième — Timac— réalise une la restrieur de la Bretagne.

Des activités de plus en plus diversifiées

Pour chaque groupe, la ventilation des effectifs des entreprises ou établis-

La ediversifications consiste à élargir sa gamme de produits : elle peut se faire, soit en amont ou en avai du processus de production principale (telle la filière agro-alimentaire), soit sur des

LES 20 PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS EN BRETAGNE

	Salariés industries en Bretagne	Total salariés (1)
P.S.A. (Peugeot)	14 500	14 500
Cie Générale Électricité	6 000	6 100
Thomson	4 900	5 000
Dreyfus (Guyomarc'h)	2 200	2 900
Sidam - Chaffoteaux et Maury	2 200	2 200
Elf Aquitaine	1 850	1 850
Renault	1 800	2 000
Unicopa	1 750	1 950
Doux-Unaco	1 650	2 150
Union Laitière Normande	1 700 (2)	1 700 (2)
Cie Générale des Eaux	1 670	1 670
Ouest-France	1 650	1 850(n.c.
Coopagri	1 350	3 100
Bridel	1 350	1 600
Matra	1 200	1 260
Michelin	1 200	1 300
S.A. Télécommunications	1 200	1 200
Olida - Caby	1 100	1 100
Timac	920	1 750
Cecab	830	1 880

(1) Total salariés des groupes bretons et total salariés en Bretagne des groupes extérieurs (2) y compris Préval n.c. non consolidés

INDUSTRIE



produits connexes (par exemple, matériels d'élevage).

Les proupes bretons des industries agro-alimentaires sont peu diversifés, sauf les plus grands d'entre eux où la tendance est d'élargir encore leur gamme de produits. Au département principal à l'origine valiments du bétails se aont ainsi ajoutés des départements eviandes, «voleillens, splats cuisinés», caliments pour animaux de compagnie», eaccouvage», esurgélation» ... Rares sont cependant les groupes agro-alimentaires qui sontents de ce secteur : les activités que certains s'adjoignent (par ex, production de biscuits pour un fabricant de produits latiers) restent dans la filière ; on note pour tant des exemples de diversification vers le tratiaire (informatique, commercialisation de matériels latiers ...).

Il en est de même pour les groupes bretons des autres secteurs, les deux seules exceptions notables étant contitutées par la réalisation de produits connexes : matériels agricoles pour un fabricant d'engrais, fabrication d'outillage et mécanique pour un producteur de monuments en granit.

Pour les filiales ou établissements de groupes «extérieurs», la diversification est plus faible encore, mais elle tend aussi à s'accroître, notamment dans les secteurs de l'éfectronique, de l'agro-alimentaire et de la fonction de production

L'éclatement de la fonction de production

de production

L'éclatement de la fonction de production est le moreellement en plusieurs sociétés des fonctions nécessaires à l'activité du groupe. Direction, services d'achat et de vente (notamment à l'exportation), bureau d'études, services d'informatique se font, non dans la société de production, mais dans des société de production, mais dans des sociétés juridiquement distinctes.

Pour les groupes bretons, les fonctions éclatées sont essentiellement des activités commerciales, et parfois des activités financières (création de sociétés de participation), d'informatique et de transport (maritime).

Sur le plan commercial, certaines

les ventes à l'exportation se font alors, soit à partir de filiales commerciales implantées dans la région parisienne, soit vers des filiales commerciales implantées à l'étranger.

Deux grands groupes agro-alimen-taires (Coopagri et Unicopa) du secteur coopérati ont aussi ajouté à leurs activi-tés la fonction de distribution au détail. Le recours à l'éclatement de la fonction de production croît avec la taille des groupes.



la location de linge : un service en expansion

120 employés, 12 camions, une capacité de lavage de 1 500 kg à l'heure, LOCLAIR INTERL'INGÉ est la première entreprise de location de linge de l'Ouest de la France.

Roger TULLAT, le Directeur Général, nous a fait visiter son entreprise avant de répondre à nos questions.

Feit-elle appel è des techniques spécifiques y gous ?
Roger TULLAT: «Je voudrais bien mettre les choses au point. LOCLAIR IN-TERLINGE n'est pes une bianchisserie qui s'est oriente vern la location et l'est pes une bianchisserie qui s'est oriente vern la location de le linge; l'idée était alors d'offrir un service nouveau aux entreprises, de les décharger de taches annexes qui coûtreit cher puisqu'elles sortent totalement de leur secteur d'activité et de savoir faire. Equiper le personnel en vêtements de travail fonctionnels, robustes, seyants et un métier de spécialiste de l'approvisionnement en articles tustiles. Entreatnir l'ensemble de ces vêtements, les réparer, les reliver, c'est un problème d'organisation spécifique au loueur de linge; et de plus, investir en lieu et place du benquier plutôr qu'à celui du lanchisseur.»

La Bretagne Economique : «LOCLAIR INTERLINGE fête cette année son 20è anniversaire, votre apparition sur le mar-ché est-elle liée à l'évolution de la pro-fession 7».

Roger TULLAT: «Le prèmier contret le linge eté signé à Paris en 1884, mais la location de linge s'est développée il y a une trentaine d'années, dans l'aprèsquerre. LOCLAIR a été créée, il y a 20 ans, alors que personne ne louait de linge en Bretagne. C'était alors une toute petite entreprise morbinamaise de 3 personnes; 10 ans plus tand, après s'être cilents avec 40 personnes; servions 800 cilents qui cont livrés régulièrement chaque asmaline; 120 emplois à Nantes, 30 000 personnes équipées de vètements en locations.

Roger TULLAT : «Pour une entreprise industrieile, les motivations qui entrai-nent le transfert de la charge du vête-

ment professionnel de l'ouvrier vers l'en-treprise sont diverses et variées. Notre Région voit se multiplier les antraprises du secteur électronique. L'utilisation du secteur électronique. L'utilisation de des l'entreprises d'après améliors la quali-cité des les les les les les les les les les plupart des grands garage situés d'ans notre secteur géographique pour répon-dre à un besoin d'image de marque. Chez Citroën à Casen ou à Rennes, chez Dubigeon, à l'Arsenal d'Indret, le vête-ment de travail est considéré comme un outil professionnel. Chez Bigard à Quimperlé, Olida à Loudésc, l'hygiène est la principale motivation qui améne à la location de linges.

est la principale motivation qui amène à la location de linga».

La Bretagne Economique : Affait vous équiper aussi des chinques 29 acquiper aussi des chinques 29 acquiper aussi des chinques 29 Roger TULLAT : Le secteur hospitalier se distinque des autres activités, tant traitement de ce linga. Equiper le lit du malade, la bloc opératoire, l'infirmière, le chirurgien, demande une multitude d'articles de tailles et de contextures différentes. De la botte malade, à la blouse de l'infirmière, du drap à la casaque orthopédique, du champ opératoire à la veste du culsinier. du linga le casaque orthopédique, du champ opératoire à la veste du culsinier. du linga hospitalier, nous avons mis sur pied une chaîne antibactérienne, tant au stade du lavage et du rinçage qu'su niveau de la manutantion du linge dans l'usine et au service il-vraison. Nous sommes un des rares loueurs de linge qui pernonalisons tout le linge d'un établissement hospitalier afin de prémunir os cellents contre toute trassemission épidemiologique inter-étates au secteur hospitalier rejaillissement sur l'ensemble de l'entreprise, qui est reconnue sur le marché, comme offernet un service de haut de gammes.

frant un service de haut de gammes. La Bretagne Economique : «Un autre délément marquant de LOCLAIR IN-TERLINGE, aut l'importance sur service informatique ? ». Roger TULLAT «Il ne faut pas oublier que le stock de linge de LOCLAIR est réparti sur 2 000 clients, que les varietions de stock peuvent être lentes et de grandes amplitudes, comme les phâncierle, la restauration, ou rapides, comme les changements de vêtements lés au turn over de notre clientsle ; pour cela, nous tenons un fichier du personnel équipé par client. Enfir, il nous faut savoir à tous moments où et ce linge, chez nos clients? J'ains nos camions ? ou dans notre usiné ?

expérience, mais quel est l'avenir de la location dans les prochaines années ?
Roger TULLAT : «Majer une contraction du marché due à la crise économique et au développement du chômage imoins de personnes à équiper nou resttons persuadés que la location de linge
continuers à su développer en France. D'une part, le pourcertige de été membre
faible par rapport à nos volsins européens. C'est dire que des entreprises qui n'équipent pas leur personnel, ou qui achetent eur-mimes des vétements pour
les faire blanchir (avec toutes les difficultés inhémentes à ces formules) viendront à la location de linge à court ou à
moyen terme. D'autre part, le développerment de l'hygiène dans les pays latins
entraîners le développement de 2 produits dont mois maons pas encontantiles posés, LOCLAIR INTERLINGE
est le plus gros doueur en province d'essuimatic, vous savez ces seule mains.
à serviette continue que l'on trouve
accrochés un peu partout dans les
toilettes l'Melgré les tentatives d'essuyage papier et de séchage à air chaud,
ressuyage taxtile reste pour tous les
hygiénistes celui qui est le plus efficace et la plus confortable, ceu qui doit
réserver à ce mode d'essuyage, un avenir
par allieurs, le développement des entraprièss de nattivage montre que la «voul doit
réserver à ce mode d'essuyage, un avenir
prièss de nattivage montre que la «voul
prièse de nattive de l'este de la contraine de l'este
par l'este de l'este entra
prièse de nattire entre pour tous les
pages de l'este de l'este este
prièse de nattire entre
pour l'este de l'este
prièse de nattire de l'este
prièse de nattire l'este
pour l'este de l'este
prièse de nattire l'este
pour l'este de l'est

La Bretagne Economique : «En conclusion : vous vous définissez plus comme un banquier du linge que comme un blanchisseur . . . et un banquier heureux, puisque sur un marché en expansion ?»

Roger TULLAT : «Un marché en dev nir, l'expansion étant relentle par la co joncture économique nationale».

Lorient, un grand port nourricier à la pointe de l'Europe

l'alimentation animale, qui constitue
Devenu le premier port français
d'importation des produits pour l'alimentation du bétail (1 245 557 tonnes
en 1982). Le port de commerce de
Lorient poursuit en 1983 sa politique de
modernisation.

Actuellement, le site portuairs de
Kergroise permet l'accostage de bateaux
d'un port en lourd de 50 000 à 70 000
tonnes. Laur déchargement aux postes
spécialisés s'opter à la cadence de 6 000
tonnes par jour, au moyen de 8 grues et
d'un eigni ne dechargement rapide reile
au silo de transit ouvert en 1979 (capacriés : 10 000 tonnes).
Avant la fin de l'année, ce débit
journaier va étre porté à 13 000 tonnes,
grâce au programme de modernisation
engagé par la Chambre de Commerce et
d'Industrie du Morbihan, concessionnaire de l'outillage public. L'objectif poursuivi est double :

- réduire le temps d'escale des na - accélérer l'évacuation des mar-chandises.

Un ensemble performant

Un ensemble performant

Le nouveau processus de manutention s'appuie sur la mise en service de
trois types d'équipements nouveaux

1- un deuxième engin de déchargement rapide à chaîne, de type «Redier»,
réduira le temps d'escale des navires grâce à un débit de 750 à 1 000 tonnes par heurs selon le type de produit.

2- un réseau de bandes transporteuses, alimentées notamment par le nouveau portique de déchargement, amènera les produits en vrae au nouveau silo de transit à la cadence de 1 500 tonpar heure. L'installation de capots



LE PORT DE COMMERCE DE LORIENT FIN 1983

4	Actuel	
Agro-alimentaire	Actuel	Fin 1983
Déchargement	6 000 t/jour	13 000 t/jour
Évacuation		
par rail	2 000 t/jour	5 000 t/jour
par route	4 000 t/jour	8 000 t/jour

passionnément.

CONSTRUCTIONS **MODULAIRES**

Bâtissez: un peu, beaucoup

Adresse



56100 - LORIENT

Tél. (97) 21-56-72

- Articles Mode
- · Arrivages de nouveautés toutes les semaines
- Vente en laisser-sur-place dans toute la Bretagne.

Magasin ouvert le lundi. Les autres jours : tél. (97) 64.10.06 pour tous renseignements et rendez-v

TRANSPORTS

Un semestre de trafics

air : +83% mer : -5,5%

	1982	1983	Évalution en %
Brest	123 288	134 698	+ 9,3
Morlaix	3 210	2 570	- 19,9
Quimper-Pluguffan	25 251	29 033	+ 14,9
Lorient	54 428	62 964	+ 15,7
Lannion	18 230	19 391	+ 6,4
+ CNET	13 507	14 129	+ 4,6
St-Brieuc	12 017	7 976	- 33,6
Dinard	21 268	18 598	-12,5
Rennes	52 536	61 399	+ 16,9
Total	323 735	350 766	+ 8,3

TRAFIC MARITIME (on tonnes) Évolution en % 1 050 057 - 7,9 1 139 925 45 770 47 830 - 12,5 264 000 231 000 - 3.4 201 077 194 338 46 293 44 390 - 9,9 1 079 998 1 199 390 35 922 37 746 + 5.1 + 18,6 Vannes 160 516 - 17,1 193 501 St-Brieuc + 34,1 6 303 8 453 Le Guildo - 13.2 62 029 53 854 5 058 7 902 + 56,3 Lannion 17 558 25 398 + 44,7 + 6,9 837 134 894 888 2 645 + 28 + Pêche 4 112 690 - 5,5 Total

Brit Air: dix ans déjà au service du désenclavement aérien

Depuis sa création en 1973 pour assurer des vois d'affaires avec deux avions, deux pilotes et 40 000 francs de capital social, Brit'Air n'a cessé de voir ses ailes pousser. Aujourd'hui si les moyens ont changé, sa vocation est demeurée identique : favoriser le développement de la région en mettant à sa disposition des moyens de transport aérien efficace.

Brit'Air vient de fêter son dixiê-me anniversaire au cours d'une cérémo-nie qui s'est déroulée sur l'aérodrome de Morleix-Ploujean et que nous évoquons par ailleurs en pages «Morleix».

par ailleurs en pages «Moriaix». Au-delà de cette manifestation nous ne pouvions pas ne pas rappeler les grandes lignes de la croisance ultra-rapide de la compagnia. Quela chiffres, quels critàres retenir pour mieux traduire sa progression ? Le capita social passé en dix ans de 40 000 franca à prês de dix millions aujourd'hui i Les passegers passés de 590 en 1978 à prês de 35 000 l'année demière et sans doute à 150 000 cette année i Ou encore le chifre d'affaires multiplié par 100 entre 1975 et aujourd'hui!

aujoud'hui!

Du premier vol d'affaires entre
Brest et Toulouse aux récents accords
avec Air Inter pour exploiter les lignes
Rennes-Paris et Quimper-Paris, Brit Air
a apporté une contribution essentielle
au dévelopement de notre région.
Celle-ci se trouve également désormais
reilée régulièrement à la Grande Bretagne, à l'irlande et à Lyon, répondant

souvent difficille.

Brit'Air a déjà passé comman d'appareils de la nouvelle génération, la fois plus performants, plus conforbles et plus économes. Elle vient air d'acheter deux ATR 42, des avid 450 places fabriqués par l'Acroparila l'invables en 1986 et 1987. Une optie a trèp et très.



ainsi aux besoins sériens de tout l'Ouest.

ainsi aux besoins seriend de tout l'Ouest.

Tout eu long de ces dix années eBrit'Air n'a pas laissé passer une seule année sans innovers, comme le déclarait son PDG, Xavier Lecteroq, le 9 juillet dernier en présence de ses invités. Mais

Les ailes de Brit'Air n'ont sûre-ment pas fini de lui pousser I Ses dix années d'existence laissent prévoir une inneue proissance.

A RENNES, LILLE OU BORDEAUX votre BUREAU OU AGENCE pour moins de 3 000 F H.T. par mois

MEDIA BUREAUX le tient à votre disposition au gré de vos affaires pour 1 jour, 1 mois, 1 an. Le bureau est aménagé : mobilier, matériel, secfetaires, té léphone, telex, photocopieurs, etc....

D'un accès aisé des gares, aéro-ports et axes routiers, les centres - La domiciliation des Sièges d'affaires MEDIA BUREAUX si-Sociaux, affaires MEDIA BUREAUX si-Sociaux, etc... Les permanences téléphone et ding offrent tous les services que vous attendez de votre se-crétariat.

D'un accès aisé des gares, aéro-ports et axes routiers, les centres - La domiciliation des Sièges d'affaires MEDIA BUREAUX si-Sociaux, etc... Les permanences téléphone et télex, que vous attendez de votre se-crétariat.

BIBM ou traitement de texte Rank Xerox.



9, rue de Suède 35100 Rennes Tel. (99) 51.82.44 Telex JB Servi 740084 F

DOSSIER



Un bilan qu'il convient de nuancer la démographie industrielle bretonne

Les Chembres de Commerce et d'Industrie de Bretagne viennent de recenser les créations et les fermetures d'entreprises industrielles pour les années 1980, 81 et 82.

Tout au long de ces trois années, on dénombre 421 créations contre 240 fermetures, chiffre auquel on peut ajouter 32 réglements judiciaires qui n'ont pas encore trouvé de solution.

L'inventaire de ces mouvements est certes encore incomplet. Pour être amélioré, il devra être tenu à jour par un véritable registre permenent de la démographie industrielle. La création des Centres de Formalités d'Entreprises devrait y contribuer largement.

des fermetures d'entreprises, auxquels il faut ajouter les entreprises en règlement judiciaire qui, dans la plupart des cas, les transforms en liquidation de biens. Mais le solde réal est alternent beaucoup moins fevorable ; un certain nombre de cessations volontaires du par décès yant strement échappé à l'observation.

CRÉATIONS ET DISPARITIONS D'ENTREPRISES INDUSTRIELLES EN BRETAGNE (BTP EXCLU)

CALL STATE OF	1980	1981	1982
Créations	140	156	125
Disparitions *	78	93	69
Règlements judiciaires	10	12	10

DÉMOGRAPHIE INDUSTRIELLE PAR GRANDS SECTEURS D'ACTIVITÉ 1980 à 1982							
	Industries agricoles et alimentaires	Biens de consomme- tion	Biens d'équipement	Biens nt intermédiaire			
Créations	71	151	109	90			
Disparitions	56	92	43	49			
Règlements judiciaires	4	13	6	9			

Le nombre probable de véritables créations d'entreprises industrielles en France surait été en moyenne de l'ordre de 3 200-3 300 par an depuis 1980, de telle sorte que la Bretagne a représenté environ 4,3 - 4,4 % du total national, pourcentage supérieur à son poids rela-tif en matière d'emploi salarié, qui est de 3,3 %.

OB 3,3 %.

Prês de 90 % des entreprises créées en 1980 à 1982 l'ont ésé «à partir de zéro» et 7 % seulement peuvent être considérées comme de véritables xreprises y après liquidation, dans les quéques mois qui suivent cette dernière. Moins de 5 % sont des fillales d'entreprises de la région ou extérieures à celles-ci.

Le tissu industriel breton se renouvelle à l'identique

metion a fridentique Le secteur des biens de consommation a fourni le plus grand nombre de créations, mais aussi de disparitions, Si l'on y inclut les industries agricoles et alimentaires —qui en représentant le tiers—ce sont en effet plus de la motifé des créations et 60 % des disparitions qu'e constituté ce secteur sur les trois années 1980 à 1982.

années 1980 à 1982. Le secteur des biens d'équipement vient en second lieu, devançant légièrement sur le plan des créations celui des biens intermédiaires, et c'est aussi celui où le rapport créations-disparitions a été le plus favorable. Sur ce point, on notera que les industries agricoles et alimentaires, qui ont le taux de natalité le plus fort, ont subi aussi une mortalité dévée et que le solde créations-fernetures n'a été que faiblement positif pour les trois dernières années.
Les tendances pour l'ansemblia de-

Les tendances pour l'ensemble de on sont les suivantes :

la région sont les suivantes :
Industries agro-alimentaires : les créations (26 en 1980, 27 en 1981, 19 en 1982) proviennent surtout de l'industrie de la viande (abattage, découpe, traitement des abats, boyauderie ...) y compris la viande de volailles, de l'industrie de la surgélation (paisserie, plats cuisinés, légumes ...), de l'alimentation

animale et du travail du grain, de la charcuterie-salaisoni et de la conserverie (fumage de produits de la mer, patés de poissons, conserves de légumes).

A noter, pour les autres industries, la production de lactose alimentaire, de crêmes glacées, de protéines (du lait et des viandes), d'arômes et de produits de viennoiserie.

CRÉATIONS ET FERMETURES DANS LES INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES 1980 à 1982

	Créa.	Ferm
Industrie de la viande	18	10
Surgélation	11	4
Alimentation animale	8	11
Salaisons - charc.	8	8
Conserves	7	6
Biscuiterie	4	5
Produits laitiers	4	3
Boissons	1	2
Pâtisserie	3	3
Divers	7	2

Les entreprises qui ont cessé leur activité (20 en 1980, 20 en 1981 et 16 en 1982) appartiennent à toutes les industries, en particulier à celles de l'alimentation animale - travail du grain, de l'abstrage de voisilles (en 1982) et de la charcuterie-salaisons.

la charcuterie-salaisons.

Industries de biens de consommation : le secteur du bois-ameublement est celui qui enregistre à la fois le plus

INDUSTRIES DES BIENS DE CONSOMMATION CREATIONS ET FERMETURES 1980 à 1982 Créa. Ferm.

Travail mécanique bois	20	11
Ameublement	25	21
Textile-habillement	29	21
Imprimerie-édition	31	21
Parachimie-pharmacie	8	2
Cuir-chaussure	6	3
Divers	32	13
dont plaisance	21	7
Total	151	92

grand nombre de créations (8 en 1980, 16 en 1981 et 21 en 1982) et de disparitions (en particulier en 1981 avec 16 fermetures).

Pour l'ameublement seul, créations et fermetures s'équilibrent presque sur la période 1980-82.

Vient en second lieu le secteur de la bonneterie-confection, au bilan légèrement positif (surtout en 1980 : + 5).

Dans l'imprimerie-édition, les mouvements ont été également assez nombreux dans les deux sens : parmi les créations, on compte quelques entreprises de photogravure, de sérigraphie et d'enregistrement sonore.

d'enregistrement sonore.

Dans le travail du cuir, le solde 1980-1982 est positif, grâce à la création notamment de deux petites unités de tannage et de deux galement de maroquinarie ; s'y ajoutent deux fabriques de pantoniles et de partons et modéles pour chaussure.

Le secteur de la parachimispharmacie, en développement en Bretagne, a bénéficié de l'implantation de petites unités de fabrication de vernis, de réactifs-colorants, de cosmétiques, de spécialités vétérinaires de produits d'hygiène dentaire et de composés minéraux nutritionnels.

Parmi les autres industries, on note en particulier la création de 21 entreprises dans le secteur de la plaisance (construction et réparation) de bateaux et de planches à voile, accastillage, voilerie).

Autres secteurs de création d'an-

Autres secteurs de création d'en-treprises : jeux, jouets, instruments de musique, bijoux et laboratoires photo-graphiques.

graphiques.

Industries de biens d'équipement : la construction mécanique est, de loin, le secteur le plus créateur de petites entreprises dont l'activité est très diverse : machinisme agricole (8), outiliage (8), manutention et matériel de travaux publics (2), mécanique de précision (8), et surtout équipement industriel (35), qui comprend en particulier des entreprises de chaudronnerie-tuyauterie, de matériel thermique et de transmission hydraulique.

A souligner quelques réalisations —souvent éphémères—dans quelques créneaux particuliers :

énergies nouvelles (éolienne et

. énergies nouvelles (éoilenne et solaire), économies d'énergie et climati-sation ;

, matériels de pisciculture, de bou-langerie-pâtisserie, , machines à café,

. matériel de recyclage de métaux précieux,

, scies à ruban, machines pour industrie du bois, . prothèses (dentaires en majorité : 3 sur 5),

3 sur 5),
cutillage pour fonderie, soudage,
bâtiment.
Dans le domaine des équipements
pour industries agro-alimentaires, les
créations sont rares (5) et modestes.
En matière de construction électrique, on observe quelques créations
intéressantes en automatismes et robotique industriels, dans le verre électrotechnique et la fabrication d'isolateurs,
ainsi que dans le secteur des économies
d'énergie (régulation).

Le bobinage de moteurs et la fabrication d'enseignes lumineuses ont succité aussi quelques critérions.

Le secteur de l'électronique est représenté dans divers domaines : 161-6-phonie (sout-traitance), circumatismes, matériel médico-chiurgical, électronique marine, maintenance, énergies nouvelles.

Caux dans le sub-rinsiere.

En matière de construction automobile, il faut surtout noter 3 créations: de filtres pour moteurs disessels, de caravanes et de carrosserie spéciale (transformation de R4).

La création de deux chantiers de construction navele dans le Sud-Finistère mérite l'attention.

re mérite l'attention.

- Industries de biens intermédiaire : les créations et les fermetures ont
surtout été relativement nombrauses
dans trois secteurs : matériaux de construction (carrières, produits en béton,
agglomérés), travail des metaux (traitement de surface, construction et menuiserie métalliques, mécanique générale)
et transformation des matières plastiques (emballages, produits pour le bătiment et de consommation divers, pièces
diverses pour l'industrie, articles publicitaires).

Dans le domaine de la chimie, on
note quelques créations instéressantes :
produits anti-corrosion, résines synthétiques, produits diversor betenus par électrolyse, produits divers obtenus par électrolyse.

L'industrie du verre a donné lieu à
trois créations : verreir (Finistate)

L'industrie du verre a donné lieu à trois créations : verrerie (Finistère), miroiterie et fabrication d'aquariums en

DÉMOGRAPHIE INDUSTRIELLE PAR DÉPARTEMENT 1980 à 1982

	Côtes du Nord	Finistère	Ille et Vilaine	Morbihan	
Créations	62	87	152	120	1
Disparitions	35	58	73	74	
Règiements judiciaires		2	- 1	29	

l'emballage et la fabrication d'étiquettes ont été les principaux domaines de créa-tion.

Répartition géographique assez modulée

modulée

Pour les créations, Ille et Vilaine
et Morbihan ont été d'assez loin les
départements les plus dynamiques, devançant nettement en particulier les
Côtes du Nord.

Les Côtes du Nord se caractérisant
par le nombre relativement élavé de
créations et de fermetures dans le secteur des industries agricoles et alimentaires (abettage et conditionnement de
volailles, alimentation animale) et dans
le secteur des biens intermédiaires (carrières, matériaux de construion, papier
carton, travail des métaux).

Pour le Finistère, on relève le pourcentage relativement fort de créa-tions dans le secteur des biens d'équipe-ment (électronique, informatique, têlé-phonie, hydraulique, construction nax-le) et dans celui des industries agricoles et alimentaires (urgelés, plats cuisinés, créperie industrielle, salasons).

En Ille et Vilaine, on observe le nombre relativement fort de créations dans le secteur des biens de consommation (habillement, cuir, ameublement, imprimerle, laboratoires photo, plaisance) et dans celui des biens d'équipement (construction électrique et électronique, équipement industriel, machinisme agricole).

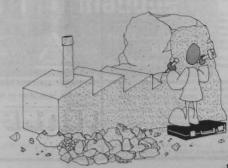
cole).

Le Morbihan se singularise par la proportion importante de créations dans le secteur des biens intermédiaires (transformation des plastiques, chimie, travail des métaux) et dans celui des biens de consommation (plaisance, imprimerie-édition, bois-ameublement).

Sur le plan de la localisation géographique, on ne constate pas de concentration particulière : les créations ont été assex bien réparties entre milleu urbain et zones rurales, et entre le littoral et l'intérieur.

L'aspect juridique des créations et des disparitions

Sur le plan juridique, 88 % des entreprises créées de 1980 à 1982 ont pris la forme d'une société.



DOSSIER



Ces sociétés sont en grande majo-rité (près de 80 %) des S.A.R.L., 13 % sont des sociétés anonymes (S.A.) 2 % sont des sociétés en nom collectif (S.N.C.) et près de 3 % des sociétés coopératives ouvrières de production (S.C.O.P.). On compte également quel-ques sociétés ou associations de fait.

Ces divers pourcentages ne varient uère selon l'année de création, le sec-eur d'activité ou le département.

guère selon l'année de création, le secteur d'activité ou le département.

Toutefois les SCOP se sont créées
surtout dans certains secteurs (imprimerie, menuiserie) et les entreprises à formen individuelle sont plus nombreuses
dans les activités proches de l'artisanat
(ameublement, travail des métaux,
minoterie, petite mécanique).

Pour les trois années 1980 à 1982
on compte à peu près le même nombre
de fermetures à la suite d'une liquidation de biens que par cessation volontaire (117) ou tusion-absorption (123).

Cala reste vrai, à quelques nuances
près quels que soient le secteur d'activité, le département ou l'année.

On a relevé ospendant en 1982
une proportion plus forte de fermetures
avec liquidation de biens, notamment
dans les industriss de l'abstrage et du
conditionnement de volailles, du boisameublement et de l'imprimerieédition.

Les créations : des entreprises

La grande majorité des entreprises créées sont de faible dimension : pour l'ensemble des trois années 1980 à 1982 le nombre moyen de salariés embauchés au cours de l'année de création s'élève par entreprise à 6,8 en excluant les reprises après liquidation et les trans-ferts en provenance d'autres régions, et à 9,6 si l'on prend en compte ces derniè-res.

La taille moyenne des entreprise créées tend, semble t-il, à baisser, biei qu'elle ait légèrement remonté en 1982.

... et de santé fragile !

La qualité des données sur les fer-metures d'entreprises ne permet pas de calculer avec précision un taux de mor-tailté infantile pendant les cinq premiè-

Un inventaire portant sur 356 entreprises créées au cours des années 1977 à 1982 dans les ressorts de 4 Chambres de Commerce et d'Industrie (Morbihan, Fougrèes, S'Malo et Quimper la expendant permis d'observer que 76 d'entre elles ont cesé leur activité au cours de la même période, ce qui donne un taux moyen de mortalité infantille de l'ordre de 21 %,

Sur les 50 entreprises créées en 1978, 16 avaient disparu en 1981, soit un taux de mortalité de 32 % sur 3 ans.



Adresse_

77360 VAIRES-sur-MARNE Tel. (6) 421.30.29

COMMODORE

des solutions dans une multitude de domaines

- BUREAUX D'ÉTUDES
- PHARMACIES
- MÉDICAL
- HUISSIERS
- BIJOUTERIE
- GÉOMÈTRES



- OPTICIENS
- ASSURANCES
- IMMOBILIER
- JURIDIQUES
- RECHERCHE
- BANQUES

DES OUTILS DE GESTION EFFICACES

- · Comptabilité
- · Facturation
- Stock
 Compta Clients
- · Programmes ouverts
 - solutions sur mesure en peu de temps.

CRÉEZ VOS PROPRES SOLUTIONS

Contactez-nous pour en savoir plus !!!

(Concessionnaire agréé)

DELTA informatique

27, Boulevard Carnot

ST-BRIEUC Tél. : (96) 78.21.21

4. Place de Bretagne RENNES 35100

Tél.: (99) 30.65.18

M	Société :	
Adresse :		Tél. :
Recherche une solution micro-	informatique pour :	

rendez-vous des affaires.

Cette année, le stand de la Chambre de Commerce et d'Industrie des Côtes du Nord est plus particulièrement consacré au commerce. A travers tout un ensemble de sujets d'actualité, la Chambre de Commerce et d'Industrie s'efforcera de répondre aux principales questions qui se posent au commerçant d'aujourd'hui.

Sur le stort deut d'actualité.

- commerce rural - assistance technique et CCI

Parallèlement, deux manifesta-tions inédites sont organisées : Mardi 13 appambre - 20 h - Soirée commerce animations Jeudi 15 apptembre - 19 h 30 -diner-débat sur le thême estatuts des conjoints, mythe ou réalités.

*mythe ou réalité " le statut du conjoint

- intervention de M. Duault, Prési-dent de la Chambre de Commerce et d'Industrie des Côtes-du-Nord,

BULLETIN-RÉPONSE à retourner à la Chambre de Commerce et d'Industrie des Côtes-du-Nord B.P. 514 - 22009 Saint-Brieuc Cédex

Monsieur, Madame

participera à la soirée du 15 septembre (90 F. TTC personne isolée) participeront à la soirée du 10 septembre et adresse(nt), ci-joint un chèque de F. Signature participeront à la soirée du 15 septembre (150 F. TTC couple)

d'industrie des Côtes du-Nord,
rappel des dispositions de la Loi
du 12 juillet 1982 - analyse critique et témoignages,
débat au cours duquel tous les participants et organismes répondront aux questions poèces par l'auditoire,
- remise d'un dossier personnel à chaque participant.

Pour tous renseignements, Cham-bre de Commerce et d'Industrie des Côtes du Nord - Service Formation nue de Guernesey - BP 514 - 22009 St-Brieuc Cédex - Tél. (96) 94-20-94

La 8ème promotion débutera le 3 janvier 1984.

Jeunes gens,

ieunes filles...

un stage dans le domaine

commercial

A l'issue de ce stage d'une durée de 1 200 heures, vous serez aptes à assumer des fonctions de responsabilités dans les petités et moyennes entreprises commerciales ou la grande distribution.
Le programme à été conçu afin de vous rendre opérationnels dans les entreprises :

marché - clientèle comptabilité - gestion commer-ciale et financière techniques marchandes moder

vous recherchez

COTES-DU-NORD

Nouvelles de la formation

Centre de perfectionnement commercial (CE.PE.COM.)

Ce cycle s'adresse sux jeunes commerçants, aux fils et filles de commerçants, aux amployés du commerce, geunes intéressés par le carrière commerciale et permet d'aborder les problèmes commerciales, juridiques, comptables, fiscaux... 25 lundis d'octobre à fin mal. Comptabilles — gestion « distribution - vente » réglementation.

Groupe auto-perfectionnement à la gestion

Ce cycle a pour but d'aider les personnes intéressées à mettre en place une comptabilité fonctionnelle qui leur permettra d'avoir des éléments pour remplir les déclarations fiscales, de suiver de plus près la marche de leur entrepries au travers des comptes des fin d'amnée (bilan et compte d'exploitation).

bre.

Renseignements complémentaires
à la Chambre de Commerce et d'Indus-trie des Côtes du Nord - service Forma-tion - rue de Guernessey - 22009 St. Brieuc Cédex - Tél. (96) 94-20-94.

Monsieur THIRY nouveau Directeur Général de la C.C.I. des Côtes du Nord

Nord et a pris ses fonctions le 3er septembre 1983.

Originaire des Ardennes, il est entré, après avoir obtenu son diplôme d'Ingénieur des Arts et Métres, dans la société Arthur Martin, entreprise dans laquelle il a travaillé pendant 13 ans.
A partir de 1987, il a d'ingé l'établissement briochin de Charfoteaux & Maury, entreprise la plus importante, par ses effectifs, du département des Côtes du Nord. L'usine était alors installée sur les quais du Légué et c'est M. Thirry qui a étudié et suivi la réalisation de la nouvelle usine sur la zone industrielle des Chatelets et réalisé le transfert de cette unité de production qui regrou-pe actualiement 1 800 personnes.

En 1979, M. Thirry quittait la société Chaffoteaux & Maury, mais attaché à la Bretagne il créat un Cabinet d'Ingénieur Consell, activité qui lui a permis d'appréhender de très près les problèmes des petities et moyemes entreprises industrielles et commerciales

et de les faire bénéficier de son savoir et de son savoir faire.

Au cours de sa vie professionnelle,

M. Thiry a sesumé pendant 13 ans les fonctions de Président du Syndicat de la Métallurgia des Côtes du Nord.

Il a également été Conseiller à la Banque de France.

Sa connaissance personnelle des réalités locales, son expérience de l'entreprise sont les plus sûrs garants de sa réussite dans un organisme dont l'objectif premier est d'être au service des entreprises.

Nous souhaltons, à M. Thiry, plein succès dans ses nouvelles fonctions.

Ministère de l'Industrie et de la Recher che :

à 18 h. Pour les biens d'équipement relevant de l'informatique, de la bureautique et de l'électronique, ce service est installé à la Direction des Industries Electroniques et de l'Informatique (DIELI) au Ministère de l'Informatique :

N° 161. 156-22-11
Heures de permanences : 9 h à 12 h et 14 h à 17 h.
Le délai de réponse courant sera

Indemnité de départ

REVALORISATION DES PLAFONDS DE RESSOURCES

Désormais, la moyenne des ressources annuelles des cinq der nières années d'activité précédant la demande ne devra pas dépasser :

- pour une personne seule 38 000 F, dont au plus 18 000 de ressources non professionnelles

pour un ménage : 69 000 F dont au plus 33 000 F de ressour-ces non professionnelles.



MORBIHAN

Bilan provisoire de la saison touristique

En juin et juillet, on n'a pas eu besoin d'accueillir les touristes dans les camps militaires ...

La France aura connu en 1983, une saison touristique d'été à épisodes variés. La Bretagne n'a pas échappé à ces péripéties, et le Morbihan a méme reçu la visite de M. Carraz, le tout jeune Secrétaire d'État au Tourisme de Mme Édith Cresson, Ministre du Commerce Extérieur et du Tourisme.

La grande inquiétude de l'avant

Le premier temps de cette aiston 1983 est constitué par la période des réservations entre le 1er janvier et le 1er juin. Une enquête réalisée par la Confédération de l'hotsellerie sur l'activité d'avril à luin, a révêté une baisse générale dans les départements bretons, avec la prévision d'une occupation incomplète en juillet et en août. Si les conditions athmosphériques du printemps n'ont pas favorisé le tourisme, il semble bien que les mesures fiscales du plan gouvernemental de rigueur aiem fortament aggravé le déficit. L'état des réservations pour les 3 mois de l'été 33 30 % par rapport à 1982, tant pour la cilerable française qu'étrangère. Cela aussi révélé une forte réduction du déla suite de la constitué de la suite de la constitué de la cilerable française qu'étrangère. Cela aussi révélé une forte réduction du déla suite de mercionnaire. choisit son lieu et le mode de vacances, et sa date de départ. Enfin, dernière remarque significative, le client ne s'engage pas pour iongtemps, et la tendance au raccourcissement de la durée du séjour se confirme d'une année sur l'autre.

C'est donc dans ce climat que le mardi 3 mai, M. Roland Carraz présentait à la presse son plan tourisme pour 1983:

Le contrôle des changes devait apporter au marché touristique intérieur 1 million 500 000 touristes en plus. Il fallait de toute urgence prendre des metures adéquates. C'est pourquoi il fut proposé d'ouvrir les camps militaires. On sait que la Bretagne dispose de beaucoup de terrains militaires ; elle se préparait donc à recevoir sans trop de difficulté, l'afflux des vacanciers retanu de gré ou de force dans l'hexagone.

Un mois de juillet maussade malgré le beau temps

On arrive donc maintenant auecond épisode de cette saison touristijue. 59 stations, dans un premier tempssuis 20 autres ensuite avaient signé avec État, un contrat garantissant le déve oppement de l'accueil et de l'animation. Aux dires des usagers et de la population locale, à Quiberon par exemple, il n'y a rien eu de plus ni de mieux Par contre la surprise de l'année 83 aures de égour dans tours les stations bunissiques, et non plus seulement dan les communes classées stations balnéaires, climatiques, de tourisme, etc. (décret du 16 novembre 1982 et du 8 juil let 1983). Subtile distinction intéressan seulement les présidents des communes béeke l'estations fainées de l'accept du 16 novembre 1982 et du 8 juil let 1983). Subtile distinction intéressan seulement les présidents des commissions services de sommissions services des communes béeke l'estations finances des communes beeke l'estations des communes l'estation

Quoi qu'il en soit, le vacancier 1983 aura du payer de 1 à 5 F par jour et par personne, selon son mode d'hébergement, pour renflouer la trèso-rerie de communes qui s'éreintent à mettre en place des équipements public, utilisée de à 10 semaines par an. Cela n'est que justice sans doute, mais dans une conjoncture difficile pour lous, la mesure aura été parfois mal

Les déclarations publiques de certains membres du gouvernement ont aussi alarmé la cilentide étrangère, persuadée qu'il n'y aurait plus de place pour elle en France, en raison des restrictions de voyage hos frontières imposées aux Français. Certains organiateurs de voyage ont même annulé leurs réservations par représaille, sinon par craînte.

Le Secrétaire d'État au Tourisme, dès la fin du mois de juillet, a dénoncé les informations fantaisistes et les commentaires excessifs à ce propos, et a même donné quelques chiffres positifs : + 11 % de passages sur le bac de l'île de Ré, et + 10 à + 25 % selon les dates sur le pont de l'île d'Oléron.

Il reconnaissait tout de même «l'accroissement de la mobilité des va canciers allait de pair avec le fractionne





leux utilisations très répandues cet été de la camionnette : l'autocaravane, en stationnement au bord de la Plage de St-Colomban à Carnac, et i

La fréquentation du mois de juilZème phase de la saison estivale, a été en Morbihan de l'ordre de 10 % is faible que l'année passée, la titre xemple, les campings municipaux de meur ont enregistré une baises de r taux de remplissage de 17,47 % le juillet par rapport aux mêmes dates les l'alles l'alles l'alles l'alles presentes de l'alles l'alles l'alles qualité, autrement dit, par une plus te propension à dépenser.

forte propension à dépenser.
Cele concerne essentiellement les hôteliers restaurateurs et les commer-cants assionniers. Ceux-cl estiment aussi à 10 % le baisse par rapport à l'année procédente. On n'exclut pas dans l'entourage du Secrétaire d'État au Tourisme, que certaines lacunes dans la promotion du département soient à l'origine de ce phénomène. A force de trop parier du tourisme en milieu rural,

Et pourtant il a fait beau

Et pourtant il a fait beau

Un blian de saison touristique ne serait pas complet sans une référence aux condigions météorologiques. D'autant plus que cette année, elles ont eu une incidence inattendue sur l'économie conchylicole.

Sur la côte sud de la Bretagne, le mois de juin aura été daux fois plus sec que d'habitude : les 21,6 mm de pluie sont tombés en queques jours pendant la 3ême décade du mois. L'ensoletilement aura été normal. Température maximum de l'air 27,4 °C à Lorient. Cè beau temps a réchauffé l'eau de mer très tot, la faisant franchir les 18 °C à Carnac dès le 22 juin.

Le mois de juillet 83 se caractérise

Carnac dés le 22 juin.

Le mois de juillet 83 se caractérise par un temps très orageux (20 jours au lieu de 2 en moyenne). On a sinsi bettu le record de chaleur le 12 juillet: 34 °C pour l'air et 24 °C pour l'eau de mer ; la moyenne mensuelle s'établit donc à plus de 4 °C au dessus de la normale. Il va de soi que cela s'accompagne d'un ensoleillement important , 300 h, très supérieur aux moyennes annuelles.

QUAND FORCING INFORMATISE...

La société SONODEM à FOUGERES, spécialisée dans le recyclage des pièces pour l'automobile, a choisi le matériel SHARP pour informatiser ses services.

La spécificité de l'entreprise exige une gestion de stock rigoureuse que seule une informatique adaptée peut apporter. Voilà pourquoi SONODEM a choisi FORCING pour son informatisation.

12, rue Charles-Croizé 35740 PACÉ Tél. (99) 60.13.65

Bretagne Centrale dans la course!..."

ou le projet novateur d'une association créée par de jeunes morbi hannais pour promouvoir le tourisme et l'ensemble des acteurs économi ques de toute la Bretagne intérieure.

MORBIHAN

Ome ideo originate

Comment donner à la Bretagne
Centrale le coup de projecteur nécessaire à son essor économique ? C'est de
cette interrogation qu'est née l'idée de
promouvoir la Bretagne Centrale à travers un évènement sportif de taille : le
Rallye Paris-Dakar, qui se déroulera du
ler au 20 janvier 1984. Deux voitures et
deux motos aux couleurs de l'association xêretagne Centrale dans la course I...» ont d'ores et déjà été retenues
pour participer à l'épreuve.

Un impact publicitaire enorme
C'est la première fois qu'une telle
épreuve sert de support à la promotion
d'une région. Sur le seul parcours français, le rallye rassemble plusieurs centaines de milliers de personnes. Largement
couverte par les média nationaux, mobilisée pendant près d'un mois, la compétition est aussi appelée de la Transet des
Sabless... ce qui n'est pas peu dire !

L'affaire de tous

per à cette entreprise de promotion : collectivités publiques et privées, entreprises commerciales, industrielles ou de
services, chambres économiques, offices
de tourisme, etc.

Une telle manifestation doit être
celle de toute la Bretigne Centrale, qui
ne veur pius seulement être «l'arrière
boutique» de la zone obtière, mais au
contraire démontrer sa présence dans la
course économique.

En contrepartie d'une participation financière de 1 000 F H.T.
(500 F H.T., pour les entreprises forfaitaires), l'association remettra notamment à chaque souscripteur l'embième
de l'opération, qu'il pourre exploitar librament en complément de la promotion collective, et qui le démarquera des
non-participants. Des entreprises ont
déjà répondu favorablement à cette
opération de promotion économique.



Le Morbihan en télex

Le plus long cargo

Le plus long cargo jamais accueilli, au port de Kergroise a fait escale à Lorient début juillet. Le «Mineral Hobokens, un bateau belge de 241,85 mètres de long, a débarqué 24 000 tonnes de soja.

La Chambre de Commerce de Ludwhishafen

Les lient se ressèrent avec la Chambre de Commerce de Ludwigshafen, ville allemende située dans le Palatinat. Une délégation conduite par le Président Demuth a été reçue pendant trois jours en Morbina par les membres de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Morbinan, et a notamment assisté à la séance plénière tenue à Pontivy le 24 juin dernier. Le qualité des relations devrait permettre prochainement un jumelage des deux Compagnies Consulaires.

Deux Ministres à Lorient en Juillet

Deux Ministres à Lorient en Juillet

Le début de la saison a vu deux Ministres venir à Lorient prendre contact avec les professionneis du tourisme.

Arrivée le 8 juillet, Madame Laiumière, Secrétaire d'État à la Consommation, s'est entretenue pendant trois heures avec les représentants des différents syndicats professionneis du Commerce et des Services. Monsieur Laudren, Président de la Chambre de Commerce et d'industrie du Morbihan, l'a socueillie à l'Institut Consulaire de Formation Permanente en souheitant que le nécessaire rapprochement des entreprises et des consommateurs n'aboutisse pas à créer de nouveiles contraîntes pour les entrepraneurs.

Le 19 juillet, c'était au tour de Monsieur Carraz, Secrétaire d'État au Tourisme, d'entreprendre une rapide tournée sur le littoral monibannais. Le Président Laudren lui a remis une note détaillée sur la situation du tourisme dans le département, et les différentes propositions de la Chambre de Commerce et d'Industrie pour augmenter l'impact économique de cette activité.

	INDICATEUR	DERNIERE PÉRIODE CONNUE	UNITÉ	TION EN %
Emploi _				la se
	demandes d'emplois non non satisfaites en fin de mois	juillet 83	22 189	+ 10,8
	demandes d'emplois de moins de 25 ans	juillet 83	9 527	+ 6,8
Energie _				
3	consommation d'électricité en millions de kwh	mai 83		
	, haute tension , moyenne tension , basse tension		17,4 44,3 72,1	+ 10,8 + 6,5 + 14,3
•	. consommation de gaz millions de kwh	mai 83	58,7	+ 41,4
Transpor				
A	port de pêche de Lorient tonnese global	jan/jull.83	42 369	+ 4.
	valeur en millions de francs	jan/juil, 83	291,675 6.88	+ 11,
	prix moyen du kg en francs	farvjun, 83	6,88	+ 1
-	 port de commerce de Lorient en tonnes 	jan/juil. 83	1 285 123	- 10
景	aéroport de Lorient nombre de passagers	jan/juil. 83	76 155	+ 17
T				1
T	V4.00		1	F
Immatric	ulation	juillet 83	1 394	- 5,

* Évolution par rapport à la période correspondante de l'année précédente Sources : Direction du Travall/EDF/Préfecture/CCIM

MORBIHAN



L'assemblée générale des délégués consulaires: une nouvelle politique triennale à l'horizon 85

Réunis en Assemblée Générals le 27 mai 1983 à l'Institut Consulaire de Formation Permanente de Lorient, les Déléguée Consulaires de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Morbhan ont réfléchi sur la définition des 40 objectifs prioritaires de la Compagnie pour les années 1983-1984-1985.
Regroupées dans un document dérit comportant des objectifs, des programmes ainsi que des moyers financiers, matériels et humains, les propositions reternaes constituent pour le période triennale débutant an 1983 un pour le principal des triennales débutant an 1983 un pour le périonneme morbinannaire et des contines des actions à mener au service de l'obnomie morbinannaire et des contines des actions à mener au service de l'obnomie morbinannaire et des crimitaires, la Chambre de Commerce au c'industrie du Morbina sait désormais quoi faire, jusqu'où allar et commerce au c'industrie du Morbina sait désormais quoi faire, jusqu'où allar et commerce au c'industrie de l'industrie de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre des mais des employeuss, en conforter inlassablement la promotion de l'emploi en alaptant la formation aux besoins des employeuss, en facilitant la compositivité et la capacité d'invisation des entre-prises existantes, et en équilibrant l'aménage-ment du territoire.

Au cœur du développement régio-nal, la Chambre de Commerce et d'Industrie du Morbihan se doit désor-mais de faire passer dans les faits ces 40 objectifs, en concordance avec les pré-mières années du IXè Pian.

Formation des commerçants

La Chambre de Com-merce et d'Industrie du Mor-bihan organise, avec la parti-cipation du Centre de Ges-tion Agrée du Morbihan, des journées «Information Com-merce» sur les thèmes sui-vants :

- Le statut du conjoint de commerçant ... octobre 1983 - La réglementation des prix et des ventes ... novembre 1983

Sécurité fiscale février 1984

Entreprise individuelle ou société mars 1984 - La publicité avril 1984

Ces journées se déroule-ront principalement à Lo-rient, Vannes at Pontivy, mais aussi à Ploërmel et Auray.

Renseignez-vous auprès de

Monsieur Comte, 21, quai des Indes à Lorient -Tél. (97) 21-00-46 (pour Lorient et Auray). Monsieur le Mer, 26, rue Jeanne d'Arc à Vannes - Tél. (97) 63-26-18.

Monsieur Depaepe, 1-3, rue Emile Souvestre à Ponti-vy - Tél. (97) 25-05-49. Madame Mortier, 1, rue Porte d'en Haut à Ploërmel -Tél. (97) 74-03-84.

Formation continue: le programme des prochains stages

Oct. Electriciens d'entretien et mécaniciens possédant les notions de base en électricité 121 INITIATION A 15.22 06.13 29 20.27 C.C.I. Fougères Accessible à toute per-ne n'ayant aucune forma-tion structurée en ce do-maine * ELECTRICITE TYPE ECLAIRAGE 101 03.17 24 01.08 C.C.I. Fougéres 6 300

ELECTRICITÉ PRATIQUE INDUSTRIELLE (INITIATION) Personne ayant participé au stage ci-dessus et vou-lant parfaire ses connais-sances en électricité industrielle 101 29 03.17 01.08 C.C.I. Fougères 6 300 Agents techniques des services entretien et tra-vaux neufs. Techniciens de fabrication - techni-ciens de bureau d'études 8 500 5 x 2 | 20.21 04.05 03.04 18.19 15.16 C.C.I. Fougéres Personnel de maintenan-ce. Techniciens de service méthodes et bureaux d'études. Techniciens de fabrication C.C.I. Fougères 7 000 27.28 5 x 2 i

FORMATION CONTINUE
PROGRAMME DES STAGES EN SEPTEMBRE - OCTOBRE - NOVEMBRE - DÉCEMBRE 1983

INITIATION AUX AUTOMATES PROGRAMMABLES 10 j C.C.I. Fougères 3 800

Techniciens de bureau d'études. Toute personne concernée par la réalisa-tion et la conception d'automatisme INITIATION AUX TECHNIQUES DE L'AUTOMOBILE du 10.10 au 16.12 à raison d'une 1/2 journ par semaine C.C.I. 1 350 Particulier se préoccu-pant du fonctionnement de sa voiture 10 x 1/2 j

*INITIATION AU SOUDAGE A L'ARC ÉLECTRIQUE 14.21 04.10 28 C.C.I. Fougères C.C.I. Fougères 21 au 25 51 2 900 PERFECTIONNEMENT AU SOUDAGE Soudeurs en activité Soudeurs débutants

	Stages	Durée jours	Sept. Oct.	Nov.	Déc.	Lieu	Prix net	
IRITE	* CARISTES OU CONDUCTEURS DE CHARIOTS AUTOMOTEURS	5 j	03.04 05.00 07			C.C.I. Fougères	2 450	Toute personne appelée à utiliser en permanence ou occasionnellement un chariot automoteur
	*RECYCLAGE DES CARISTES	11	17	FGHIT-	64.	C.C.I. Fougères	950	Cariste ayant une expé- rience confirmée de la conduite
(Z)	"MANUTENTIONS MANUELLES	3)			12.13	C.C.I. Fougères	2 500	Magasinier Personnel de fabrication
INFORMATIQUE	FORMATION A LA MICRO INFORMATIQUE	4 x 2 j	13.1- 20.2 27.2			C.C.I. Fougêres	7 200	Toute personne désireuse de connaître l'informati- que, Cadres, chefs de ser- vice
INFORM	REALISATION CONCRETE DE LOGICIEL	2×2j			01,02 15.16	C.C.I. Fougères	4 100	Personne ayant déjà par- ticipé au stage «Analyse et Programmation Basica
DIVERS	PERFECTIONNEMENT DES AIDES COMPTA- BLES DANS LE CADRE DU NPC	3 x 1 j	07.1 21			C.C.I. Fougêres	2 313	Aides comptables. Secré taires comptables. Te naurs de livres
	FONCTION 8 x ENCADREMENT		1 02.08 15.22 29		C.C.I. Fougêres	6 100	Cedres. Agents de maîtri se. Chefs de chantiers Techniciens	
	FORMATION A LA GESTION DES ENTREPRISES	10 x 1 j	07.1 21.2			C.C.I. Fougêres	7 000	Dirigeants, cadres, chafs de service
	FORMATION DES REPRÉSENTANTS DÉBUTANTS	10 x 1 j		Dates à de	ifinir	Rennes	H.T. 6 600	Représentants. Technico commerciaux. Promo teurs de vente
	CHAUFFEUR LIVREUR	4×1j	THE STATE OF	Date à dé	finit	C.C.I. Fougères	2 340	Chauffeurs livreurs

GRAFCET ET GEMMA

La Chambre de Commerce et d'Industrie vous propose :

Un estage d'initiation

Un estage d'initiation à la gestion d'un commerce de détail.

Pendant 8 lundis à partir du debut du mois d'octobre, vous pourrez aborder les premières donnéer de la comptabilité et de la fiscalité.

Des études de cas vous permettront de savoir mieux tenir les livres de base obligatoires, de pouvoir mieux comprendre les mécanismes de base de la gestion d'un commerce de détail, et de pouvoir discuter de façon plus constructive auex ovtre comptable et votre banquier.

Un «stage de perfectionnement à la gestion» pour être en mesure d'analyser les résultats et la situation financière de l'entreprise, d'étudier les moyers de financement, d'établir des prévisions de trésorerie.

6 lundis à partir du mois

Renseignements auprès du Service Commerce de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Fougères - Tél. 99-04-89

Commerce extérieur

Création d'une commission
Cost le 25 avril 1983 qu'une
Commission «Commerce Extérieur» a
été créée au sein de notre Compagnie
Consulaire : M. Michel Gibbert en est le
Président.
Environ 10 entreprises de la circonscription consulaire participaient à
cette première réunion et représentalent
un large éventail des secteurs d'activité :
ameublement, agro-alimentaire, cuir,
granit, mécanique générale, transports.
Ce premier contact a permis suxparticipants de mieux connaître et comprendre les problèmes d'exportation de
chacun ; un certain nombre de souhaits
ont été reteurs pour en faire part sux
administrations concernées.

Le 6 juillet dernier, la Commission Régionale du Commerce Extérieur s'est tenue à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Fougères. Lors de cette

d = .

réunion, a été notamment abordée l'étu-de de diverses propositions émises dans le cadre d'une action initiulée «Initiati-ves 83 pour le commerce extérieurs et présidée par Mme Edith Cresson, Minis-tre du Commerce Extérieur et du Tou-risme.

La Commission Commerce Extérieur de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Foughers a décidé de réfléchir aux mesures financières que pourraient obtenir nos expourtaeurs sans toutefois négliger certains points intéressant plus particulièrement un secteur d'activité.

d'activité.

Un groupe de travail sera chargé
d'étudier et de proposer, en liaison avec
les autres exportateurs bretons, des propositions concrètes qui seront transmises au niveau national.

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Fougères se tient à la disposition des entreprises qui auraient des souhaits à émettre dans cette perspective.

RENNES

Chefs d'entreprises agro-alimentaires de l'Ouest

il restecing hectares de terrains spécialisés aux portes de Rennes

Un contexte favorable

Un contexte favorable
En façade de la RN 24 reliant
Paris à la Bratagne Sud, via Lorient, et à
900 mètres de la rocade de Rennes, plaque tournante du Grand Ouest, 9 hectares de terrains entièrement équipés,
dont près de 5 hectares reliés à la voie
ferrée, vous attendent.
Les entréprises qui décideront de
c'y implenter pourront alors tires parti
de la proximité de l'Abatroir de Rennes,
ul Marché de Gros et de l'influence des
entreprises qui y sont déjà installées
– la C.E.G.F. et ses installations
frigorifiques,
— Tollemer et Kermer, produits
surgelés,
— Chapin viandes
— Cochet poissons
— Société Rennaise des Viandes ...
Une activité et transports a d'une.

Une activité «transports» d'une grande intensité

De nombreuses entreprises de transports, parmi les plus importantes de France, assurent les llaisons nationeles et internationales, tant en transports frigorifiques qu'en transports de liquides.

Le meilleur nœud de communications de l'Ouest

Rennes est en effet située à mi-chemin entre Brest et Paris, à égale dis-tance de Rouce et Bordesux.

10 routes à grande circulation constituent un nouel routier rtès impor-tant sur la croute des Estuairess (liaison les Britanniques, Bénélux, Péninsule ibérique).

8 lots à des prix compétitifs

S lots à des prix competitirs

Les lots de plus de 5 000 m2,
embranchables au fer sont vendus au
prix de 93,50 F HT le m2 (dont
11,50 F HT par mètre carré pour le fer).
Les lots inférieurs à 5 000 m2
sont à vendre à 85 F HT le m2.
Un lot de 1 ha 3, réservé à une
implantation agro-alimentaire créant un
nombre significatif d'emplois nouvesux
sara vendu au prix de 51 F HT le m2.

Pour tous renseignements, s'adresser à Dominique Frenel, Chambre de Commerce et d'Industrie de Rennes Tél. (99) 36-51-54

LE BUREAU SOCIAL DU COMMERÇANT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE RENNES EST A VOTRE DISPOSITION

Son but est de répondre aux diverses questions que les commerçants peuvent es poser au sujet de leur couverture sociale : limmatriculation, liquidation de retraite, aide sociale, indemnité de départ, etc. et les orienter vers les organismes compétents.

Des permanences ont été miaes en place à :
- Redon, les 2ème et 4ème joudis de chaque mois, de 14 h à 7 h, à la Delégation de Rédon - 12 quai Jean Bart - Vitré, les 1er et 3ème mardis de chaque mois, de 14 h à 17 h, à l'antenne de Vitré-Place St-Yves - Montfort, le 4ème vendre-di de chaque mois, de 9 h à 12 h, à la Mairie

La Guerche, le 4ème lundi de chaque mois, de 14 h à 17 h, à la Mairie.

N'hésitez pas l'appeler tál. 36-51-54

Langues étrangères un atout à ne pas négliger

POUR PRÉPARER VOS RELATIONS AVEC L'ÉTRANGER, LE CENTRE D'ÉTUDES DES LANGUES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE VOUS PROPOSE :

Centre d'Étude des Langues de la C.C.I. de Fougères 50, rue Nationale - BP 1061 - 35301 Fougères Cédex Tél. (99) 99-04-89

à la C.C.I. de Fougères

- à la C.K.T. de Pougères des cours d'anglais tous niveaux, du vrai débutant au perfectionnement, à un rythme extensif de 2 fois 2 heures par semaine (per groupes de 8 à 15 personnes). possibilité d'organiser des cours d'allemand, d'espa-gnol ... si un nombre suffisant de personnes le demande.

-dans votre entreprise possibilité d'étudier l'organisation de cours «sur

«On the spot» en Angleterre proposition de stages intensifs de 3 semaines. Pour se présenter au Certificat Européen en Langues étrangères, s'adresser au C.E.L.

Le Centre d'Étude des Langues, c'est aussi : La Junior School pour les enfants de 8 à 11 ans, 25 heures pour un premier cycle d'octobre à janvier, 1 h 30 par semaine.

- remise à niveau en anglais pour les terminales pen-dant les vacances de Pâques (8 séances de 2 heures).

LE COMMERÇANT ET SA PUBLICITÉ LUNDI 24 OCTOBRE 1983

Programme
Comment préparer son budget
annuel?
Comment l'utiliser au mieux parmi les différents supports?
Comment concevoir de bonnes
annonces en fonction du budget et du
support choisi?
Lieu

apport choist r
Lieu
Institut de formation de la Chambre de
Commerce et d'Industrie de Pannes
6, rue Robert d'Arbrissel
35000 Rennes

Pour tous renseignements, télé-phonez au (99) 36-51-54 - poste 24.

BULLETIN D'INSCRIPTION à retourner avant le 15 octobre

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE Service Commerce Intérieur 1, place Honoré Commeurec - 35042 Rennes Cédex

Raison sociale Activité Activité

Je m'inscris au prochain LUNDI DU COMMERÇANT qui a pour thème :

le commercant et sa publicité

Rennes, le 24 octobre 1983, de 14 h à 17 h.

Vous trouverez ci-joint, mon règlement (90 F par participant) correspondant à

.....Inscription, soit.....F

egion et dans l'Ouest en general.

Une possibilité est maintenant ifferte de préparer ce brevet professionnel en Bretagne. L'Institut de Formation de la Chambre de Commerce et
l'Industrie de Rennes et Diphotel,
Dentre de Perfectionnement du Lycée

chaque mois.

Ce stage, agréé par la Préfecture de Réglon au titre du fonctionnement, se déroule selon une pédagogie par objectifs (Unité de Controlle) confronmement à l'arrêté du 24 mars 1881 (B.O.E.N. 9° 17 du 30-04-81 qu'alle de l'arrêté l'examen du brevet professionnel. Ce 8P est, de plus, fun des rares diplômes promotionnels recomus par les conventions collectives qui pulsent.

Rappelons par ailleurs que l'Insti-tut de Formation continue de préparer au C.A.P. de cuisine classique.

RENNES

Des collaboratrices formées pour les entreprises

Le jeudi 30 juin 1983, au Centre de Préparation au Secrétariat de la Chambre de Commence et d'Industré de Rennes, Mer Robin, Vice -Présidente de la C.C.I., assistée de M. Alain Bazantay, représentant l'Union Patronale d'Îlle et Vilaine, a accueilli les professeurs et les élèves des deux promotions sortantes pour le proclamation des résultats de fin d'eudes (1982-1983):

- section secrétariat de direction - section assistante) de preties et moyennes entreprises.

La section escrétariat de directions fournit aux cheft d'antraprise des
secrétaries de haut niveau, formés aux techniques nouvelles de secrétaries au ont obtenu leur diplôme : Noury Anne - Bronner Catherine -Jan Fablenne - Chable Virginie - Essirard Marine - Pavid Catherine - Gorvel Marine Annette - Fleury Caroline - Gautier

Ghislaine - Douchement Marie Pierre - Moreau Corinne - Blaud Annie - Penneli Florence - Sautier Josiane - Leolainche Béatrice - Leilèrre Patricia - Olivier Maquet Isabelle - Rouille Isabelle - Frin Sylvie - Rivalan Marie-Hélène - du Campe de Rosamet Laurence - de Lauray Véronique - Derrien Nadina - Rousel Josile - Le Blhan Claude de Fresion Sibylie - Pasquier Michelle - de Coastarel Marie Christine - Allio Chantal - Thomas Isabelle.

La section xessistantiel de petites et moyennes entreprisess fournit aux chefs d'entreprise des assistantiels connaissant tous les rouges administratifs organisation, gestion, comptabilité, secrétariet courant, et capables de mai-triser l'équipement micro informatique.

Si vous recherchez une collabora-trice, adressez-vous au C.P.S., 4 avenue des Français Libres - 35100 Rennes Tél. (99) 79-41-04.

Lutte contre les chèques volés

volés, dont le nombre augmente sans cesse.

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Rennes a décidé d'agir pour enrayer cette évolution.

Elle lance dès maintenant une opération concrète.

Son objectif : Permettre aux commerçants de mieux utiliser la première garantie qui leur est offerte lors d'un paiement par chèque : c'est-à dirs la prémentation d'une pièce d'identité.

Cette formalité est indispensable. Mais elle implique souvent une démarche difficile à effectuer de vive voix par le commerçant. Celle-ci est aussi parfois mal resentie par la clientèle.

Ses modalités : La Chambre de

mai ressentie par la clientelle.

Ses modalités : La Chambre de Commerce et d'Industrie de Rennes met donc à la disposition des commerçants des auto-collants, recto-verso, apposeble dans les vitrines ou sur les caisses. Ils ont été concus pour rappeler d'une manière naturelle et sympathique la nécessité de présenter une pièce d'identité. Cette initiative s'inscrit dans le souci de facilitére les relations entre le commerçant et ses clients.

Elle a pour but, sans avoir la pré-

Elle a pour but, sans avoir la pré-tention de résoudre définitivement le

Commerçants, soyez nombreux à utiliser ces documents, plus ils seront visibles plus grande sera leur efficacité.

Dans certains cas, le commerçant ne peut limiter le montant des règlements par chèque (exemple : commerçant affilié à un Centre de Gestion Agréé.)

ATTENTION

Anglais espagnol italien arabe français pour étrangers



la gare S.N.C.F., le Centre d'Étude de Langues vous propose :

7 niveaux de débutant au perfectionnement :

3 orientations : langue courante en groupe, langue commerciale en groupe, cours particuliers ou de groupe sur mesure ou mini groupe.

différentes formulés selon vou becoins et contraintes : intensives ou échelonnées sur toute l'année, entre octobre et juin ou entre févirer et octobre.

différents horaires en journée ou en soirée.

S'adresser au Centre d'Étude de Langues 2, avenue de Français Libres 35100 RENNES Tél. (99) 79-46-34



... comme avec 22 millions de Français

Caisse de Prévoyance Sociale du Finistère, 1, rue de Belle-Ile-en-Mer - Tél. : (98) 90.41.90 QUIMPER :

Caisse de Prévoyance Sociale de l'Artisanat et du Commerce, 28 ter, rue du Dr-Rochard - Tél. : (96) 33.28.10 ST-BRIEUC:

Caisse de Prévoyance Sociale du Morbihan, 6, avenue de la Marne - Tél. : (97) 63.27.18 VANNES

Société Mutualiste de Prévoyance d'Ille-et-Vilaine, cours des Alliés, Maison des Métiers - Tél. : (99) 67.32.22

RENNES __ Prénom _ NOM

Adresse

Coupon à retourner au Centre le plus proche de votre domicile.

SAINT-MALO

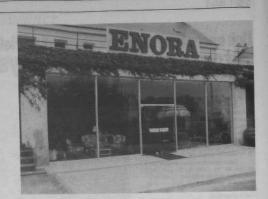
Une opération de promotion industrielle «**Atouts et produits du pays malouin**»





Fonction _

ENORA: cadeaux en gros



UNE DATE À RETENIR... 16 et 17 OCTOBRE À GOURIN 8º SALON DU CADEAU 20 EXPOSANTS

nalité par la diversité des produits pro-posés à la clientèle.

Mais ENORA, c'est aussi une boutique implantée dans le centre de Quimperlé qui sert de plate-forme d'es-sais de vente pour les différentes tern-dances de la mode. En effet, quoi de plus utile pour la profession de reven-deur en gros qu'un gros point de vente cò chaque article est testé, cò ses pos-sibilités de vente et promotion analy-sées en quelque sorte sur le terrain. Entreprise axée principalement sur la vente d'articles cadeaux en gros, ENORA a su développer ses rayons en fonction de la demande, de la mode et des tendances. Bien siy, la vannerie d'importation remporte toujours un franc succès avec notamment ses ma lettes, ses macramés et ses petits ar-xe.

ticles en bambou. Cependant, les anticles en laque représentent toujours l'exotisme avec des plateaux, des boites toutes simples, des desous de verre inattendus mais combien utiles. Chez EMB, grand choix également de gravures encadrées fabriquées en France et autil de miroirs décoratis très els ne qu'on a l'habitude de rencontrar du dout de l'Cocadilly Circus ou sur le Strand à Londres.

Tire-lire en faience, planchettes humoristiques, petits objets en bois,

poupées chiffon, animaux en peluche... vollà ce qu'ENORA peut encore propo

voilà ce qu'ENORA peut encore proposer.

D'une dimension nationale pulsqu'il couvre actuellement la motité de la
principes de distribution qui sont est principes de distribution qui sont est propection de la client est proposition de la client est proposition de la client est proposition de la client des articles en vogue
ou succeptibles de l'étre proposition de la client des articles en vogue
ou succeptibles de l'étre proposition de la client des articles en vogue
ou succeptibles de l'étre proposition de l'entre des articles en vogue
on succeptibles de l'étre en vogue
on succeptibles de l'étre en l'entre de la multiplicité des articles proposés.

Mais ENORA est sussi présent au
a à Gourin, en avril et octobre, où a
collection complet est présentés.

ENORA® IMPORT

64, route de Lorient 29130 QUIMPERLÉ - Tél. (98) 39.11.07

BREST

Des déplacements «tout compris» aux salons professionnels de Paris

A TARIFS RÉDUITS, DES DÉPLACEMENTS GROUPÉS À PARIS POUR LA VISITE DE SALONS PROFESSIONNELS, CONGRES ET COLLOQUES

BULLETIN DE RÉSERVATION

RESERVATION: J'envisage de participer au(x) salon(s) suivant(s) :

FORMULE Nº 1 :
départ de l'aéroport de Brest/
Guipavas, le dimanche à 7 h 55 - arrivée à Orly-Ouest à 9 h 00 ;
retour le lundl soir à 16 h 30 (départ Orly-Ouest) - arrivée à Brest/
Guipavas à 17 h 25.

FORMULE Nº 2 : départ de l'aéroport de Brest/ Guipavas le mardi à 10 h 10 - arrivée à Orly-Quest à 11 h 15 : retour le mercredi à 16 h 30 (dé-part Orly-Quest) - arrivée à Brest/ Guipavas à 17 h 25.

FORMULE N° 3 : Il est possible également de partir par l'avion du dimanche à 7 h 55 et de revenir par l'avion du mercredi à 16 h 30.

venir ces noraires soient reamenages.

Ces voyages groupés présentent certaines contraintes, mais une sérieuse économie, puisqu'un allerretour Brest-Paris coûte, à titre indicatif : 1 226 F alors que nous vous le proposoris pour 505 F.

envisagées, mais seulement quand ces trois formules suront atteint leur vitesse de croisière. Pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous pourrons être ame-nés à annuler quelqueu voyages, si le nombre de participants n'est pas assez important et en cas de grève ou de conditions atmosphériques empêchant le vol.

Armor-voyages - 6, bis, rue Yves
Collet - Brest
Agence touristique de l'Ouest - 9,
rue de Siam - Brest
Daro-voyages - 46, rue Jean Macé
Brest

Agence Estren - 25, quai de Cor-ille - Landerneau Agence Havas - 33, rue Jean Macé

Horizon 2000 - 31, rue Louis Pas-teur - Brest Mundi voyages - 49, rue du Châ-teau - Brest Nord-Sud voyages - 1, rue Comtes-se de Carbonnières - Brest Nord-Sud voyages - 11, rue St-Esprit - Lesneven Agence Raillard - 44, rue Émile Zola - Brest

Exclusif Chambre de Commerce et d'Industrie

Déplacements envisagés aux salons internationaux au départ de Brest

DIMANCHE LUNDI	MARDI MERCREDI	DIMANCHE MERCREDI	SALONS EXISTANTS ET PROGRAMMES ACTUELLEMENT A PARIS	DATE DES SALONS	LIEU DES
25/26.09	27/28.09	25/28.09	SICOB	21 au 30,09	C.N.I.T.
25/26.09	27/28.09		Salon Inter du Prêt-à-Porter Féminin	24 au 28.09	P. de Versailles
25/26.09	27/28.09		Salon Prof. Inter. quincaillerie - outiliage jardinage - bricol.	25 au 28.09	P. de Versailles
nt n-	27/28.09		Salon Inter de la motoculture de plaisance jardinage	26 au 29.09	P. de Versailles
	27/28.09		Salon Prof des Articles de Plein Air	26 au 29.09	P. de Versailles
	27/28.09		Salon du Jardin	26 au 29.09	P. de Versailles
2/ 3.10	4/ 5.10	2/ 5.10	Salon de la Caravane, des Véhicules et Résidence de Loisirs	29.09/ 9.10	Le Bourget
2/ 3.10	4/ 5.10	2/ 5.10	Salon Inter Équip'Auto	30.09/ 7.10	Villepinte
9/10.10	11/12,10	9/12.10	Salon du Cycle et du Motocycle	7 au 16.10	P. de Versailles
16/17.10	18/19.10	16/19.10	Salon du Mobilier, de la Décoration, de la Cuisine et du Tapis	13 au 24.10	P. de Versailles
16/17.10	18/19.10	16/19.10	Salon «Neige et Montagne»	13 au 24.10	P. de Versailles
16/17.10	18/19.10	16/19.10	Salon «1ère Vision Tissus Création»	15 au 19.10	P. de Versailles
16/17.10	0 18/19.10 16/19.10		Salon Inter de la Photographie, du Ciné et de l'Optique	15 au 22.10	P. de Versailles
16/17.10	18/19.10	16/19.10	Salon de la Maison Individuelle	15 au 23.10	C.I.P.
16/17.10 23/24.10	18/19.10	16/19.10	Salon technique inter Équip'Hôtel	16 au 24.10	P. de Versailles
23/24.10	Charles C		Salon Inter de l'Équipement des Commerces et des Métiers - Équip'Mag	20 au 25.10	P. de Versailles
23/24.10	25/26.10	23/26.10	Exposition de la maroquinerie et articles de voyage	23 au 27.10	P. de Versailles
	25/26.10		Salon de la Discothèque	24 au 27.10	P. de Versailles
	25/26,10		MIDEST	24 au 28.10	Villepinte
	25/26.10		Salon Europrotection Eurosécurité	25 au 28.10	Le Bourget
30/31.10 6/ 7.11	1/ 2.11 8/ 9.11	30.10/2.11 6/ 9.11	Salon du Bricolage	29 au 11,11	C.N.I.T.
6/ 7.11	8/ 9.11	6/ 9.11	Salon de l'Enfance, de la Jeunesse, des Sports et des Loisins	29 au 13.11	La Défense
	8/ 9.11		Exposition «Pré-Sélection fournitures pour chaussures»	7 au 9.11	Le Bourget
13/14.11	15/16.11	13/16.11	Salon Inter Batimat	11 au 20.11	P. de Versailles
	15/16.11		Salon Inter des composants électroniques	14 au 18.11	Villepinte
	15/16,11	MAL I	Salon Inter du Chauffage, du Froid et de la Climatisation	14 au 20.11	P. de Versailles
	6/ 7.12		Salon Inter du Laboratoire	5 au 10.12	P. de Versailles
	6/ 7.12		Exposition Inter des Procédés et Matériels de Génie Chimique	5 au 10.12	P. de Versailles
	6/ 7.12	Va. and and	Salon Inter des Industries de la Parfumerie	5 au 10.12	P. de Versailles
	13/14.12		Salon des industries pour les forains	13 au 16.12	Le Bourget

BREST

Industrie: rencontre des professionnels de la micro-électronique et de la micro-informatique

Les professionnels de la microélectronique et de la micro-informatique de la région brestolse, puis du Finistère se sont rencontrés à plusieurs reprises depuis le mois de mai. Ces rencontres, élargies à l'enseignement et à la recherche ont au plusieurs objectifs.

préalable à toute action commune.

Au fil des échanges, quelque ints Importants ont été définis :

- la valorisation du potentiel régio-

nal
Brest et le Finistère doivent compenser
le handicap de la position géographique
par une action publicitaire commune
(au moyen des foires et salons par exem-

- pouvoir accèder à des marches us importants

Seul le regroupement offre une dimension qui permet de répondre à des appels d'offres auxquels une entreprise seule ne peut répondre.

- acheter en commun

Une expérience d'achats en commun pourrait être menée. Outre l'avantage classique des économies liées à l'acha en quantité plus importante, c'est un moyen d'offrir aux fournisseurs un certaine crédibilité.

- rapprochement avec l'enseigne-

ment et la recherche Les divers échanges qui ont eu lieu prouvent que les contacts étaient, jusqu'à présent, peu développés entre l'enseignement et le milleu industriel. Il y a bien, deci, de là des expériences, intéressantes sur le plan local, de collaboration ensaignement ou recherche et industrie Mais, dans l'ensemble, il reste beaucou à faire. Une association de type Grani (Groupement Armoricain en Informatique et Télécommunications) à Renne est un moyen efficace de rapproche ment entre l'enseignement et l'industriéfectronique.

Les principaux établissements d'enseignement touchant à des degrés divers l'électronique et l'informatique dans la région brestoise sont :

- l'École Nationale d'Ingénieurs de Brest (ENIB), spécialisée dans la construction électronique (Bac + 4)

tale (U.B.O.)
- la Maîtrise d'Informatique (après

la licence de mathématiques)
- à compter de la rentrée 1983-84,
création d'une licence d'électronique

L'École Nationale Supérieure des

En matière de recherche, signalons en particulier l'Atelier logiciel de l'UBO qui étudie et développe des systèmes logiciels essentiellement par des configurations micro-informatiques.

En conclusion, l'objectif principal de la rentrés sera de concrétiser les choces en regroupant, sous une forme qui reste à définir, tous seux qui sont concernés par l'électronique et l'informatique : entreprises, établissements d'enseignement et de recherche, dans l'extrême Quest de la Bretanne.

Pour les commerçants : une section du F.A.F.T.I.C. va être créée le 1er janvier

Le FAFTIC (fonds d'Assurance Formation pour les Travailleurs Indépendants et les Commerçants) est une structure créée pour résoudre les problèmes de formation pour les entreprise commerciales de moins de 10 salariés.

Trois sections fonctionnen ctuellement dans le Morbihan, le Câtes du Nord et Morlaix. Plusieur nutres sont en cours de constitution. Le liège du FAFTIC est à la Chambre Ré jonale de Commerce et d'Industrie de Revasane.

participation financière de l'État, per met d'abaisser sensiblement le coût de actions de formation organisées par le Chambres de Commerce et d'Industris (environ 40 %).

L'adhésion des commerçants au FAFTIC se réalise lorsqu'ils s'inscrivent à une action de formation. La cotisation (100 F en 1983) étant incluse dans le

Le FAFTIC mêne à l'heure actuelle une négociation avec les banques régionales pour établir les avantages que celles-ci pourraient consentir aux jeunes commerçants qui suivraient une formation à la exertion de 150 heures.

Cetta initiative de la Commission de Formation de la C.C.I. de Brest, et liaison avec sa Commission Commerce doit permettre à terme au développement, à un moindre coût, des action de formation pour les petites entreprise de notre circonscription qui en ont sou

La création du FAFTIC ne constitue qu'une étape de l'action à mener en faveur de la formation de commerçants. L'objectif à atteindre est d'obtanir, pour les commerçants, le système des C.R.P., rellés aux Chambres des Métien, qui peuvent assures une for mation gratuits avec une indemnisation

Opération «diagnostic des P.M.L.»

Afin de mieux connaître les P.M.I. de la circonscription, de mieux cerner leurs préoccupations et par là même d'améliorer l'aide qui peut leur être apportée, la conscription de la connaître de la circonspire.

De nombreuses réponses ont déjà été envoyées à la C.C.I., Les entreprises qui n'auraient pas encore répondu sont priées de le renvoyer le plus rapidement possible au Service Industrie, C.C.I. de Brest - BP 126 - 1, rue Permentier - 29268 BREST



CREATION-EDITION CONCEPTION REALISATION de periodiques

De nouveaux moyens pour le bâtiment

La masse des travaux neufs est fable, la concurrence est sévère. Le nombre de consultations reste très important par capport au volume d'affaires traitées.

Le poste métreur d'entreprise devient de plus en plus lourd.
Devant cette situation, y-s-t-il une solution informatique ? Ou, elle existe dans votre région même.

Une jeune équipe dynamique sa mis au point un système complet de métré automatique tous coppe d'eta sur un matériel performant de haut niveau (MINI 6 de C.I.I.).
Étudier un devis nécessite une quantité d'opérations longues et fastidieuss, sources d'erreurs. L'estimation est souvent réalisée à partir d'un bordests

ment.

Dévenez performant en gérant avec facilité et sécurité vos chantiers. Soyez armé pour résister à la crise.

Démonstration tous les vendredi de 14 h à 16 h.

«LE CALCUL INFORMATIQUE» Groupe Le Chapelier
11, rue Charles Coulomb
22360 Langueux
Tél. (96) 33-52-53

MORLAIX

Triple anniversaire sur l'aérodrome de Morlaix

très nombreuses personnalités dont M. Tenenbaum, Directeur Général de l'Aviation Civille, sea 10 ars d'activité. Un événement qui a été l'occasion pour son PDG, Xavier Leclerca, de rappeler le chemin accompil. 1973, Brit Àris compagnie basée à Moriaix ne comptait qu'un appareil et un pilote; aujourd'hui elle possède 10 evions, en a commandé 3 et emploie 75 personnes. Un triple anniversaire donc qui a été ponctué par un meeting aérien (organisé par l'aéroclub) d'une grande qualifié. On y remarquait en particulier la Patrouille de France dont les évolutions acrobatiques ont été très apprécies.



Ci-dessus : Monsieur Xavier Lecleroq, P. D.G. de BRIT'AIR au cours de son allocution



contre : le petrouille de France : un inement parfeit au sol ... comme en l'air

LOC'INFO

Tél. (99) 79.36.52 2 bis, rue Descartes - 35100 RENNES



ENFIN LE KAYPRO EN BRETAGNE

ORDINATEUR PORTABLE SURPUISSANT

Exemple de prix : 22 490,00 H.T.

APPLICATIONS :

Documentation sur simple demande :
NOM
ADRESSE

38

entreprises en présentaront les applications pratiques.
Cette manifestation d'importance
est également le siège d'un festival de
l'élevage. Ainsi au cours des 2 veek-end
de la foire, auront lieu un concours national d'éleveur de poneys 1300 à 400
cheveux étendus) ainsi qu'un concours
d'arrondissement du cheval postier breton. De plus 600 bovins de hautes races
se trouveront sous le hall de Langolvas.
La Foire de Morlaix, 48 Foire
Exposition de l'Ouest juste après StBrieux, Rennes et Trégourez a remporté
[l'an passé un très vif succès (60 000 visiteurs).



votre meilleur atout publicitaire ou technique:

La Maquette de 100ê Pasisetiens

Alors | Pensez - y ...

HELKO s.s.t.l () e. des maquettes J. Le COQ.) - Loguiry les Lannion 22300 Lannion — Tél. (96) 37.03.52 - 37.05.97

F.A. F.T.I.C. une solution à la nécessaire adaptation du commerce

Il est bien évident que seules des formations adaptées à chaque entreprise pourront permettre de faciliter cette mutation. Cet pourquoi, la C.C.I. de Morlaix a décidé la création d'un Fonds d'Asurance Formation des Travailleurs Indépendants et Commerçants (F.A.F.T.I.C.) dont le but est d'aider au financement des dépenses de fonctionnement des stages de formation destinés à ces personnes.

Si vous êtes intéressés par le pro-gramme FAFTIC Morlaix pour cette fin d'année, la C.C.I. de Morlaix est à votre diposition pour toutes informations complémentaires, 14, place des Otages, 29210 Morlaix - Tél. (98) 88-61-74.

QUIMPER

Nouvelles brèves

Une enquête par sondage

La promotion du Finistère en France et à l'étranger

S.V.P. formation





impacts Conseils · analyses organisation

programmation travaux à façon télé-informatique

8, rue monseigneur morelle 22000 SAINT-BRIEUC Tél.: (96) 61.56.95

COMMERCE EXTERIEUR

Extrême_Orient, Sud_Est Asiatique. Afrique anglophone, Moyen_Orient, U.S.A.

SOUTIEN DU CONSEIL REGIONAL AUX ENTREPRISES AYANT UNE ACTION COMMERCIALE SUR CES ZONES

La Chamber régionale de Commerce et d'Industrie de Bretagne peut aider les entreprises bretonnes exportatrices à prospecter ou renforcer leur position sur des zones Iointaines : Japon, sud-est-asiatique, Afrique orientale et du sud, Moyen-Orient, U. S.A... Plusieurs de ces orientations géographiques (Japon, U.S.A.) viennent d'ailleurs d'être retenues comme cibles prioritaires par le Conseil Supérieur des Exportations.

Lors des premières missions organisées par la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie de Bretagne au cours du les remestre 1983, au Japon, dans les ud-est aisaitique et aux U.S.A., les première résultats commerciaux ont été encourageants et les industriels ayant participé à ces missions ont manifesté le souhait de voir la Chambre Régionale de Commerce et d'Industrie de Bretagne continuer à les aider à projecter et renforcer les liens déjà tissét.

Cau etions font nartie d'une qué-

Ces actions font partie d'une opération lancée par le Comité Régional des Conseillers du Commerce Extérieur et soutenue par le Conseil Régional de Bretagne.

L'aide qui pourra ainsi être appor-tée viendra en complément des efforts déployés par les industriels aur les zones lointaines. Els esra accordée dans le ca-dre d'actions collectives à toute société prêtes à investir dans une action com-merciale régulière et suivie.

Il est possible que le planning pro-posé ci-après subisse des modifications selon les résultats obtenus par les indus-triels et que d'autres missions de pros-

Arraue au Sud et Orientale

- Mission multisectorielle C.R.C.I.
(en cours d'organisation): 2-12/10/83
R.V. individuels organisés par le
P.E.E. de Johannesburg à Johannesburg,
uu Cap, et à Durban (Afrique du Sud).

- Mission prospection en Ilaison
avec l'UFIE et le Bureau CRCI-Londres
(Afrique Orientale): 5-19/11/83.

(projet)

- Mission multisectorielle C.R.C.I. (en cours d'organisation) : décembre 83 ou janvier 84.

- Boat Show à Tokyo (projet mission C.R.C.I.) : 1-5/03/84

Sud-Est Asiatique
Mission C.R.C.I. «Indonésie, Malaisie, Singapour, Hong-Kong» (en cours d'organisation): novembre 1983
- Saion International du Bătiment à Singapour (projet mission C.R.C.I.): 28-31/03/84

Poursuivant son effort de décentralisation, la COFACE a ouvert les portes de sa 13ème Délégation Régionale à Rennes le 1er septembre 1983.

Celle-ci est compétente géographiquement pour la région Bretagne et ses bureaux sont situés au :

20, rue d'Isly - Centre «Les 3 soleils» - 35100 RENNES Tél. (99) 30-23-88 - Télex : 730 971 Délégué Régional : Michel Peltier

- Construction Indonésia à Jakarta (projet mission C.R.C.I.): 24-28/04/84 - Food Asia à Singapour (emplacementa disponibles sur stand C.R.C.I. 50 m2): 24-27/04/84

Mission prospection en liaison avec l'UFIE dans les pays de l'ASEAN (projet): octobre 84

Mission prospection en liaison avec l'UFIE en République Populaire de Chine et Hong-Kong (projet): avril 84

Moyen-Orient

- MEFEX (Salon alimentaire) à Barhein (en cours d'organisation : (emplacement disponible sur stand C.R.C.I.): 26/02 au 1/03 84

- Salon International des Sports et Loisirs à Abou Dhabi (projet mission C.R.C.I.) : avril 84

- Miami Boat Show (projet mission C.R.C.I.): 18-20/02/84
- Expo-Ship à New York (projet stand C.R.C.I.): 19-23/03/84
- Subcon International à Detroit (sous-traitance) (projet mission C.R.C.I.): 42-41/84

- International Food Show à New-York (projet mission C.R.C.I.) : 15-18/04/84

- Salon de l'informatique à Las Végas (projet mission C.R.C.I.) : 9-12/07/84

Végas (projet mission C.R.C.L.)

- \$2(07)84

- \$3lon Euro-Américain du Meuble
à New-York (projet mission C.R.C.L.)

- **septembre 84

Parallèlement à ces actions sur les
zones lointaines, la Chambre Régionale
de Commerce et d'Industrie de Bretagne
continue d'organiser de façon régulière
la présence de la région aux deux mainfeatations suivantes:

ANICIA à Cologne (RFA)

- **sand au sein de la SOPEXA

- voyage groupé d'industriels

SIAL à Paris : 18-22/06/84

- deux stands sur une superficie
totale de 300 m²

- stand de produits surgelés (il
reste plusieurs emplacements disponibles).

Les enteresis de la Sopenia de la superficie
totale de 300 m²

- stand de produits surgelés (il
reste plusieurs emplacements disponi-

Les entreprises intéressées par ces projets sont invitées à prendre contact avec M. Chabrat, Directeur du Service Commerce Extérieur à la Chambre Ré-gionale de Commerce et d'Industrie de Bretagne 3, bd de Chézy · BP 3214 -35013 Rennes Cédex. Tél. (99) 30-51-34

PETITES ANNONCES

83-103 Utilisateur vend 1 presse plieune Promecam 300/75 t · 1 cisaille Colyy
3200/10 t · Tél. (96) 28-22-02
83-104 A wendre Lordent - Zone Industrielle de Kerpont aur 7 000 m2 entrepôt de 720 m2 - bureau de 460 m2.
Sagepatrim, 4, rue Ducouèdic - Lorient
Tél. (97) 21-30-59
83-105 A wendre ou à prendre en participation, centre l'inistère, scierie (débit
30 m3 gumes/jour) comprenant ;
terrain 12 000 m2 - chaine d'amenage et
écoreuse - batiment de 900 m2 abritant
scie à grumes, clavis, déligneuse, ensemble d'aspiration - atélier d'affutage - station de traitement. Ecrite à la revue
83-106 J.F. 27 ans, BTS secrétariat trilingue (anglais, allemand) + licence d'allemand, cherche emploi dans la région
rennaise. Étudierait toutes propositions
Tél. (99) 38-60-04

Tél. (99) 38-60-04
83-107 PMI spécialisée dans la fabrica-tion de sécheurs d'air comprimé par réfrigération (aggré service des Mines) recherche réseau commercial ou reven-deurs au niveu national. Cel d'Auxerre 26, rue fitienne Doiet 89000 Auxerre 33-108 Usine de meubles de 610 000 m² couverts avec carnet de com-mandes cherche locatair-gérant - CA 7 000 000 FH.T. - 30 personnes - locali-

satiott Bourgogne. CCI d'Auxerre 26, rue Étienne Dolet 89000 Auxerre 83-109 Agent commercial implianté dans la Drome recherche produits à dis-tribuer sur région aud-est. Etudierait toute proposition. Écrire à la revue

toute proposition. Eerire à la revue
83-111 A louer entrepôt 1 000 m2
avec bureaux - bordure nationale axe
central de la Bretagne - situé à 29
Carhaix - Langlois a Frable/Digny
28250 Senonches - Tél. (37) 37-41-91
83-112 A louer à Lorient, à proximité
de la pénétrante, entrepôt de 800 m2
avec un terrain de même surface - possi-bilité de faire plusieurs lots. Eerire à la
revue

billite de taure punseurs ions. Ecrire a la revue 83-114 Particulier sérieux, ayant expérience commerciale et disposant de lo-caux industriels près du Mans (72) en bordure de RN. 25 (axe Paris-Nantes ou Rennes), cherche société désirant créer un dépôt pour le stockage, la distribution et la livraison de ses produits en Sarthe et départements limitrophes. Etudierait toutes propositions. M. Guitton E. – BP 2 - 7-76-80 St-Mars-La-Brière - Tél. (43) 25-73-20

83-115 Plein centre Toulouse «Place Occitanne» très bel emplacement sur 70 m2- une entrée avec vitrine sur

centre commercial St-Georges une 2ème entrée avec vitrine sur rue très passante situation extérieure et décors intérieurs convenant pour trous commerces de standing actuellement en salon de thé. Reprise possible en l'état d'exploitation mais pas obligatoire. Guy de Lantity 1, rue Renée Aspe 31000 Toulouse Tél. (8) 23-90-87 ou le soir 23-96-10

Toulouse Tél. (8) 23-90-87 ou le soir 23-96-10
83-116 Recherchons employée de bureau à temps partiel : expérimentée pour travaux de comptabilité, expéditions, etc. - Agent commercial multicarte introduit auprès pharmacles et laboratoires. Ecrire ou téléphoner S10, 11, rue Jules Ferry 29211 Roscoff Tél. (98) 61-26-57
83-117 A louer local et bureaux 1 000 m² plus parking bien situé Quimper- Ecrire à la revue 33-118 Vous étes mandataires, vous disposez de locaux et moyens de livraison, vous désirez augmenter vos bénéfices, importante fabrique de litrer (audience nationale) est préte à vous faire des offres. Ecrire en indiquant territoire travaillé, surface disponible, moyens de livraison. Inter régies N° D.540-116bis, Champs Elysées 75008 Paris qui transmettra



PETITES ANNONCES

83-119 Vends en Centre Bretagne :
- murs et fonds d'un commerce de boulangerie, bon matériel, 600 q'an en
moyenne, branche patisserie à developper, fournisseur de collectivités, avec
maison d'habitation tout confort - vendu cause retraite
- seul dans chef'alieu de canton, fonds de
coffure mixte, deux salons, agencement
moderne, avec très bel appartement en
location

Vends région de Saint-Brieuc :
- fonds et murs d'un garage station service, agent exclusif grande marque, bon matériel, avec maison d'habitation - affaire à développer, vendue prouvé cau-

83-120 A louer à Brest-Saint-Marc locaux de 700 m2 environ, à usage industriel ou commercial, avec bureau et accés à tous véhicules. Tel. (98) 28-34-10
83-121 C.U. de Brest à louer centre
bourg de Gouesnou - entrepôt 550 m2
sur terrain clos de 1 500 m2 (env.) accés facile poids loudis - parkingTél. heures bureau (98) 07-85-25 ou
écrire M. Cochard 16,nus de la Gare29239 Gouesnou
83-122 A louer ou à vendre Z.A.C. de
Kergaradec 29239 Gouesnou - Tél.
02-76-60 bătiment 1 000 m2 et bureaux,
100 m2 - ou bătiment 500 m2 et bureaux,
100 m2 - ou bătiment 500 m2 et bureaux,
100 m2 - ou bătiment 500 m2 et bureaux,
100 m2 - ou bătiment 500 m2 et bureaux,
100 m2 ou bătiment 500 m2 et bureaux,
100 m3 ou batiment 500 m3 et bureaux,
100 m3 ou batime

Pontivy. Tél. (97) 51-01-14 ou 39-13-22

83-124 14 ans expérence bâtiment, reconvertí analyse programmation (di-plôme AFPA) recherche place, Bretagne aud de préference Offre programmes de comptabilité générale et paye pour IBM 34. Jean Raygasse, 28 rue Mgr Trehiou 56000 Vannes

83-125 A louer entropôt état neuf 900 m2. - bureaux et sanitaires Z.I., très proche périphérie Lorient, accès facile par autoroute et ville, grand portail. Tél. (97) 37-18-25

83-126 Directeur des ventes en exercice - 33 ans, sup. de co., anglais, partagerait esprit de challenge avec eutreprise saine et dynamique installée sur un cré-

Titre composé en lettres-transfert. Titre écrit à la main. Titre dessiné au trace-lettres. Titre réalisé avec le procédé Kroy"

Un seul de ces titres peut être réalisé chez vous, rapidement, économiques Sans passer par l'extérieur. C'est le titre Kroy



Tableaux, tarifs, plans, imprimés, devis : dans tous les cas la Titreuse-Composeuse Kroy est idéale.

Pensez aussi à vos circulaires, titres de rapports, ansperents de retroprojection, affiches. À chaque fois vous ausse utiliser la composition Kroy.

26 STYLES DE CARACTERES DIFFERENTS.

Bon à découper à expédier à : OSB, 3 rue du Père Grignion. 35000 RENNES

meau porteur d'avenir. Poffre une expérience réunsie basée aux :
- la définition d'une politique commerciale offensive de C.A. et de marge.
- l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de développement propre à créer et à conserver le client en optimisant les reusources de la force de vente.
- par des méthodes actives d'animation et de stimulation sur le terrain, mar une organisation et une ges-

mation et de stimulation sur le terrain,
par une organisation et une gestion rigoureuses de l'action des réseaux
commerciaux,
par le choix et l'application de
moyens efficaces d'aide à la venteun sens du contact et une pratique de
la négociation à tous riveaux.
- une capacité à communiquer enthousiasme et goût de la réussite.
Je recherche une direction commerciale
ou direction des ventes élargie. Écritre
à la revue.

83-127 Couple commerçants 40 ans, recherche hôtel bureau 18 à 30 N°. même avec travaux, remplissage 80 à 90 %, crédit vendeur de préférence, en attente de vente propriété. Tél. (81) 94-26-16

83-128 J.H. 28 ans, diplômé de l'E.S.C.E. (commerce extérieur), trillingue dont allemand courant, travaillant en R.F.A., dans société export, recherche poste export dans entreprise bretonne. Tel. (97) 51-00-84 ou écrire à la

ne. 1et. (9/) 3140-09 on ectile a revue

83-129 Dans entrepôt ZI Rennes Nord
possibilité location surface de 200 m2 et
éventuellement bureau.

7cl. (99) 54-22-52

83-130 Diplômée de l'Institut de Gestion de Rennes, maîtris de gestion (opption finance, anglais, informatique, 1 expérience stage de fin d'étude 4 mois)
cherche un emploi aux perspectives
attrayantes ai possible dans un service
financier. Tél. (99) 65-46-84 en matinée
de 8 h à 12 h.

83-131 Communique d'un profession-

de 8 h à 12 h.

83-131 Communiqué d'un professionnel de l'exportation
Directeur des ventes export en activité
(35 ans - formation supérieur linguistique et commerciale), mobile et disponible, recherche entreprise performante,
saine et structurée, installée sur un crèneau porteur d'avenir. J'offre:
une pratique parfaite de l'anglais
réchnique et commercial (diplôme universitaire US: Lawrence UniversityAppleton WISC).
de bonnes commissances de base en
espagnol et en allemand.
une solide mattrise des rouages de l'exportation commerciaux, juridiques et
financiers (diplôme de commerce international)

une expérience réussie et prouvée acquise par :

plusieurs années d'action sur le terrain (Amérique du Nord/Asie/Austra-lie/Europe...) et la participation à de nombreuses manifestations internationa-

les.

la mise en place de structures commerciales performantes à l'étranger, leur organisation rigoureuse, leur controlle, et leur animation.

une capacife à créer et conserver une cilentele grâce à la qualité du service rendu et à la compétence à résoudre les problèmes.

un esprit curieux et imaginatif un tempérament de battant animé par le goût de la réussite un dynamisme doublé d'un sens de l'organisation et de la méthode, et le souci du travail bien fait.

une forte acuité en matière de relation publique internationale.

Si ma proposition vous semble digne d'intérêt, veuillez écrire ou téléphoner à la revue.

83-132 Jeune traducteur interprète commercial allemand anglais, expérience 2 ans étranger, étudierait toutes propo-sitions d'emploi dans secteur relations extérieures. Écrire à la revue.

83-133 J.H. 22ans, libéré O.M. diplo-mé d'état, cherche sur Rennes emploi en électrotechnique (C.A.P.) ou électro-mécanique, ésain électrotechnique (au-tomatisme lére année BTS) ou service entretien électrique. M. François Tersiquel - Tél. (99) 57-44-27

Tersiquel - Tél. (99) 57-44-27

83-134 Menuisier 32 ans, avec CAP
(stage AFPA) cherche emploi stable réneine respective de CAP
(stage AFPA) cherche emploi stable rérégion Rennes-Redon, M. Bernard Noël
(Tél. (99) 57-44-27

83-135 Jeune femme, 25 ans, diplomée
de l'école de secrétariat de la Chambre
de Commerce de Rennes, titulaire
B.T.S. «Commerce internationals,
anglais, espagnol courant, cherche
emploi dans un service export-import ou
entreprise de tourisme (agence de voyage, hôtellerie...). Claire Baronnet 128,
route de Quimper - 29130 Quimperlé
(Tél. (98) 96-04-67

83-136 Vous possédez un local et disposec de 150 m2 environ Devenez alors
notre concessionnaire exclusif. Affaire
de prestations de services, en deuxième
activité possible. Marges importantes,
fables investissements, credit maison
possible. DKP s.a. ne des Vergers - Z.I.
ecole - RP 21 - 25480 Miserey

83-137 La commune de Brandiny, can-

83-137 La commune de Brandby, can ton de Grandchamp (Morbihan) recher che commerçant pour création du mul tiple rural à dominante alimentaire

Pour toute information, s'adresser à M. le Maire de Brandivy - 56390 Grand-champ - Tél. (97) 24-72-12

83-138 Collaborateur direction (Insti-tut Université Rennes) 35 ans, diplômé 1.G.R.: maitrise sciences de gestion, an-cien inspecteur assurances - capitalisa-tion, recherche fonction de cadre finan-cier ou gestionnaire, de préference dans grande entreprise. Patrick Moyon - 33, square de la Rance - 35000 Rennes Tél. 30-02-48

83-139 Jeune femme 23 ans, maltrise de droit privé + stage de dactylographie connaissances anglais, étudierait toutes propositions susceptibles de convenir à sa formation, notamment dans le contentieux. Disponible de suite. Tél. (99) 33-13-29 ou écrire à la revue. 83-140 Jeune fille 22 ans, diplôme de sccrétariat de direction de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris. BTS traducteur commercial anglais cherche emploi Bretagne (Côtes du Nord, Finistère) Gisèle Le Breton route du Launay - 22610 Pleubian. Tél. (96) 22-96-93

LA BRETAGNE économique

Ce numéro a été tiré à 75 000 exemplaires

" La Bretagne Économique " est le mensuel des Chambres de Commerce et d'Industrie de Bretagne

Rédaction Administration Publicité 3. Boulevard de Chézy 35000 RENNES Tél. (99) 30.51.34

Gérant : M. G. TRAVERS

Commission Paritaire des Papiers de Presse nº 38.851





ÉCONOMIES D'ÉNERGIE DIAGNOSTICS

BITT ÉTUDES et RÉALISATIONS

Z.A. de la Motte 35230 VERN-SUR-SEICHE